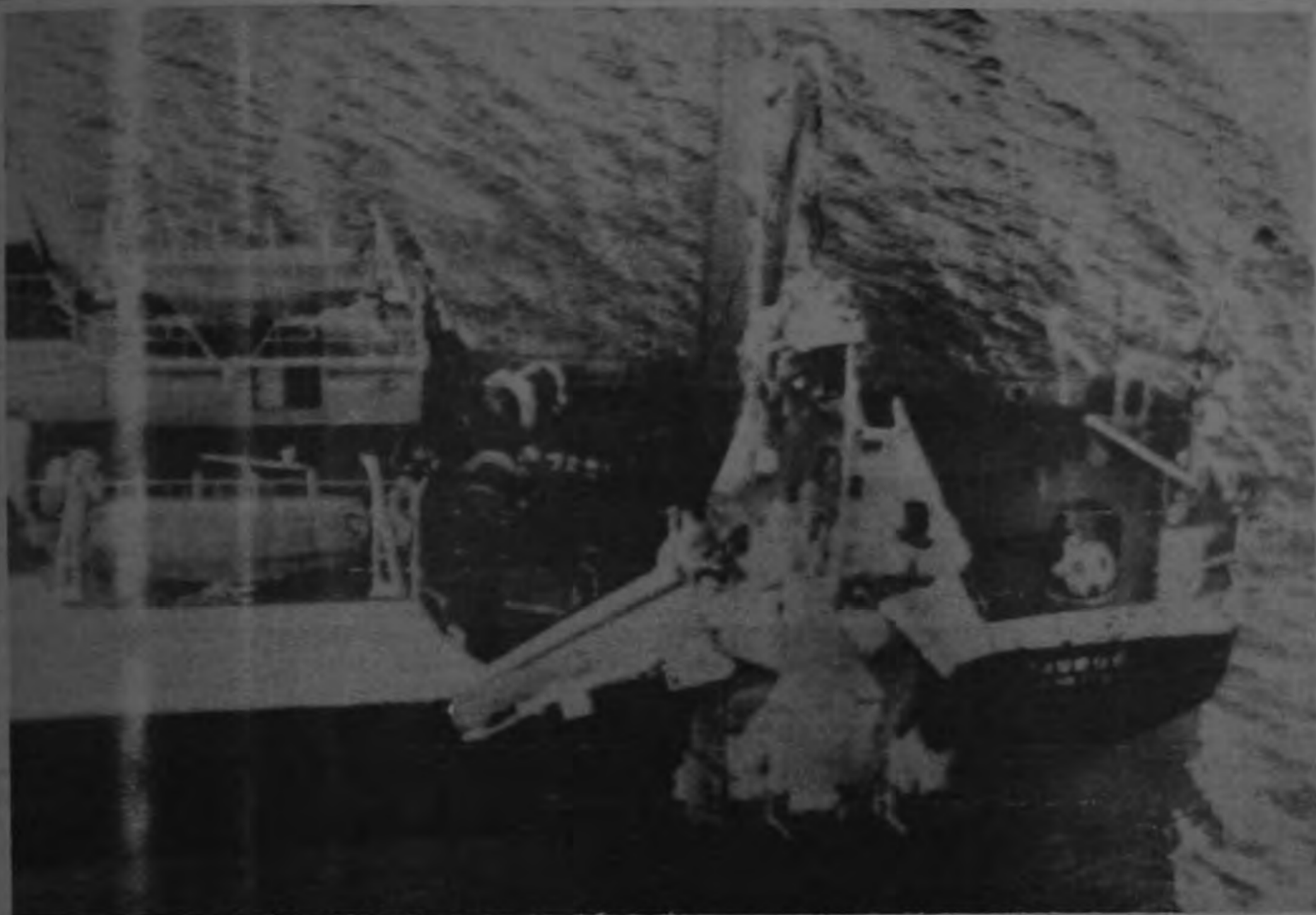


# LA REPUBLICA

Año XXVII — N° 8463 — San José, Costa Rica, sábado 13 de noviembre de 1976 — Precio: Q 0.75



El reactor Tomcat F14 de la Fuerza Aérea, que cayó al Atlántico el pasado 14 de septiembre durante un ejercicio de la OTAN desde el portaviones John Kennedy, fue extraído de las aguas por un buque de rescate alemán al noroeste de las Islas Orkney cerca de Escocia. (AP)

## Dramática lucha contra el alza en el petróleo

Washington (AP) - Estados Unidos considera que el espectro de los efectos económicos nocivos a nivel mundial es el mejor argumento para persuadir a

los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) de aplazar el esperado aumento en el precio del petróleo según dijeron

funcionarios del Departamento de Estado.

Estados Unidos viene consultando de cerca con Japón y los países de Europa Occidental para diseñar una

estrategia encaminada a evitar un aumento de precio. También ha comunicado sus opiniones a los productores de petróleo.

Pero los funcionarios dijeron que la influencia norteamericana sobre los países petroleros parece estar menguando. Desde el embargo petrolero árabe de 1973-1974, la dependencia norteamericana de los productores árabes ha aumentado 85 por ciento, de acuerdo con las estadísticas

Pasa a la Pág. 12

Ratifican

## Mil colones por fanega de café

Según la Oficina del Café la liquidación de fanega de café para la cosecha 1976-77 podría ser de mil colones" manifiesta en una carta a los pequeños productores de café de Pérez Zeledón, el Ministro de Trabajo y Seguridad Social Lic. Rafael Angel Rojas.

El Lic. Rojas manifestó lo

anterior como respuesta a una carta de los productores, en que le manifestaban su protesta por la fijación del precio de la recolección de la cajuela de café.

Estos productos consideran que esa fijación se hizo tomando en cuenta los buenos precios que se

pagaron por la cosecha anterior.

Por medio de la carta enviada solicita al Lic. Rojas se les garantice que pagando 7,50 colones por cajuela de café no tendrán ninguna pérdida en la cosecha que se recolecta en este momento y que se venderá.

## Prórroga para un impuesto

El Ministerio de Hacienda informó que atendiendo solicitud de numerosos empresarios, concedió un mes de prórroga para el pago del impuesto a las sociedades anónimas constituidas con

Pasa a la Pág. 12

En España

## Desafío sin precedentes

Madrid. (AP) - Millares de trabajadores españoles desafiaron a la policía y pese a una ola de arrestos participaron en un paro nacional contra el gobierno, dando la mayor demostración de rebeldía que España ha visto en muchos años.

El gobierno, anticipando que tendrá una confrontación con la derecha sobre reformas políticas la semana próxima, alegó que el país había seguido inalterado su vida normal.

José Oroí Bordás, subsecretario de lo interior,

Pasa a la Pág. 12

En Aduanas

## Drasticidad a fin de año

Todas las aduanas del país tomaron en estos días medidas drásticas de control en el equipaje de los viajeros que ingresan al país, a fin de prever los abusos de introducción de mercancías que se cometen en época de Navidad y Año Nuevo.

La Dirección General de

Aduanas del Ministerio de Hacienda informó ayer que desde el momento en que se intensificó el control han aumentado en forma considerable los decomisos.

Junto con la intensificación del control se ordenó asimismo mantener un registro permanente de

Pasa a la Pág. 12



Crisanto Badilla, con esta escultura llamada "Mujer que avanza", ganó el premio centroamericano de escultura "Juan Rafael Chacón" con una dotación de 10 mil colones. El fallo del jurado fue dado a conocer ayer tarde. (Castillo)

Canciller Jiménez

## "Soberanía también es el respeto al hombre"

"Velar por el respeto a la soberanía no se circunscribe sólo a los límites, sino que abarca también el respeto a nuestras instituciones, pero sobre todo el respeto por el hombre, por el ciudadano, por nuestras mujeres", dijo el Canciller Wilburg Jiménez Castro al clausurar la Reunión sobre Políticas de Población que tuvo lugar en nuestra capital.

El Ministro de Relaciones Exteriores enfatizó en que en materia de población

esto debe tenerse muy en cuenta, pues en fin nuestro

Pasa a la Pág. 12



Trabajadores soviéticos comprueban la armadura del desmantelado MIG25 ruso a bordo del barco soviético Taigonos, al nordeste de Tokio. El avión desmantelado y empacado fue entregado a las autoridades soviéticas, pero el gran secreto ya no es sólo de Rusia.

## Tratado bilateral será modificado

(Vea página 12)

# Periódico no debe ser un directorio

Por José M<sup>a</sup> Espinoza

Desde el pasado lunes 8 de noviembre al sábado 13 inclusive está celebrando la agencia de publicidad, PUBLICENTRO, su vigésimo aniversario. Para tal efecto se han reunido en San José los gerentes de las diferentes agencias de la empresa en Centroamérica y Panamá.

"La República" mantuvo un amplio diálogo con los principales ejecutivos de PUBLICENTRO, don Carlos Pérez Centeno, Presidente, doña Nora Pérez de Moya, Gerente General y don Fernando Naranjo, Gerente de Producción, donde se resolvieron diversas inquietudes sobre el tema de la publicidad, que pasamos a continuación a dar a conocer a nuestros lectores. Pero...antes un poco de historia acerca de ese fenómeno explosivo en la comunicación humana: la publicidad.

Desde que Teofrasto Renodeau, padre del Periodismo, inició por primera vez en Francia, una publicación regular, asomó tímidamente la publicidad. En 1897 apareció en La Gaceta de París el primer anuncio: un campesino pedía la devolución de un caballo que se la había perdido en su granja y, ofrecía una jugosa recompensa. No sabemos si la iniciativa del primer anuncio clasificado fue una inquietud particular del campesino o, si fue obra de la ágil mente de Renodeau. Pero...surtió efecto y, se siguieron publicando diferentes tipos de avisos clasificados.

La publicidad resultó una peculiaridad fascinante y única. Fascinante, porque como la poesía tiene que relacionarse con los intangibles: símbolos, emociones e incluso ilus-

nes. Los productos que se promueven no son sólo "cosas", son símbolos de un "status", de gusto, de inteligencia, que contribuyen al confort, a la salud o al placer. Y estos conceptos han sido los que han motivado a don Carlos Pérez Centeno, Presidente de PUBLICENTRO a dirigir su agencia, combinados, siempre con la seguridad de que lo que se ofrece al público es un producto 100 por ciento confiable y cuya literatura es la verdad... donde no cabe el engaño a la opinión pública.

## CRECIMOS DE LA NADA

"Nosotros crecimos de la nada, más que todo con un gran entusiasmo por comunicar las ideas de nuestros clientes, por motivar sus productos y, con la seguridad de que todo lo que dijimos, desde que en 1956 se fundó PUBLICENTRO, hasta la fecha, ha sido la más absoluta verdad", indica don Carlos Pérez.

"Venía trabajando en la actividad radial, pues tenía a mi cargo la producción de programas radiales en el año de 1956, cuando, ayudado por un préstamo de 20.000 colones y, con dos colaboradores, un redactor y un dibujante, decidí lanzarme a la creación de una agencia publicitaria en Costa Rica. La idea era principalmente la de servir de enlace con los medios de comunicación, la de comunicar verazmente los productos de mis clientes y, la de contribuir al progreso y desarrollo no sólo de Costa Rica, sino del resto del Mercado Común Centroamericano y de Panamá".

Y, en efecto, la agencia

creció de tal manera, que hoy en día PUBLICENTRO es sinónimo representativo de la imagen de Costa Rica en el exterior. Tienen agencias en Nicaragua, Guatemala, El Salvador, Panamá y, un representante en Honduras, atendiendo ampliamente a más de 100 clientes en los diferentes países. Una empresa que se formó en franca competencia con las establecidas en el país, y, que logró en un lapso de 20 años situarse entre el grupo de las primeras en el área.

"En 1956, prosigue el señor Pérez Centeno, sólo habían en Costa Rica cuatro agencias y, fue mi preocupación la de empezar a formar personal especializado. Hasta tal punto que la empresa se convirtió en una Escuela de Publicidad, prácticamente, ya que de ella han salido ejecutivos de toda clase profesionalmente adiestrados en los diferentes aspectos publicitarios".

## EN PROCESO DE DESARROLLO GRACIAS A LA PUBLICIDAD

"El auge de las agencias de publicidad en Costa Rica, contesta don Fernando Naranjo, Gerente de Producción de PUBLICENTRO, se ha debido más que todo a que el país tiene un alto índice de alfabetismo, el mayor de Latinoamérica y, que es un país donde se establece claramente un término medio entre el subdesarrollo y el desarrollo. La publicidad ha venido a crear mayores necesidades de comunicación y, se puede afirmar que el país está encaminándose a grandes pasos hacia el desarrollo.



Carlos Pérez Centeno



Nora Pérez de Moya



Fernando Naranjo

Somos una sociedad de consumo, que por razones de raza, historia y auge de la educación y de la cultura costarricense, hemos absorbido totalmente un alto grado de desarrollo y, la publicidad ha sido el camino en que, libremente, se facilita a la opinión pública la posibilidad de opción, de escoger lo que más le convenga para su progreso.

## ¿PERIODISMO COMERCIALIZADO?

"No, no podemos decir que en Costa Rica exista un periodismo comercializado, responde don Fernando Naranjo. Precisamente el auge del periodismo nacional ha sido porque en el país hay periódicos muy serios, lo mismo que emisoras de radio y TV, donde se brinda verdaderamente la información que el público espera, con verdadera libertad de expresión. Ahora... si existen publicaciones esporádicas que lo que van es en busca del anuncio, de la financiación, pero este tipo de periodismo no es bien recibido en las agencias de publicidad".

## ¿ES LA PUBLICIDAD UNA CULTURA PROPIA?

Doña Nora Pérez de Moya, Gerente General de PUBLICENTRO, con 17 años de labores publicitarias y, una amplia experiencia en todas las ramas de la publicidad, opina que esta es una cultura propia.

Un medio de culturización donde el consumidor puede tener la información necesaria para saber qué es lo que le conviene.

En efecto, considero que la publicidad es una cultura porque enseña a la gente. Esa es nuestra misión principal: comunicar por diferentes medios publicitarios los productos que el público necesita, requiere para su mejoramiento, tanto en el aspecto sanitario, como de recreo, de necesidades primarias. La publicidad no crea necesidades, sino que las satisface. Las necesidades existen ya, es por eso que la publicidad es un medio más de culturización...muy *sui generis*"

## UN PERIODICO NO DEBE SER DIRECTORIO DE ANUNCIOS

"Yo diría, agrega doña Nora Pérez de Moya, que el ideal de publicidad en un periódico, en cualquier medio informativo, debe ser un 40 por ciento de publicidad y, un 60 por ciento de información. Nunca convertirse en un directorio de anuncios".

"Eso es muy relativo, interviene don Carlos Pérez Centeno, pues lo que tiene verdadera importancia es la efectividad del anuncio".

"Si se debe de mantener un equilibrio, sin mucha saturación de publicidad y poca información, y tampoco sin ningún anuncio y mucha información", responde el señor Naranjo. Lo ideal es, que haya un

sistema de equilibrio donde se esté brindando correctamente ambas cosas".

"Ya algunos medios están autoregulándose en lo que se refiere a publicidad, enfatiza don Fernando Naranjo. Por ejemplo, los diferentes canales de televisión, a partir del 1º de diciembre tendrán solamente cuatro minutos de anuncios cada media hora, o sea un total de ocho minutos de comerciales cada hora. "Esto es un gran paso en cuanto a la saturación de publicidad que sufren algunos medios de comunicación en Costa Rica.

## LO NUESTRO ES MEJOR

"Hemos tenido infinidad de campañas desarrolladas con gran éxito, finaliza don Carlos Pérez Centeno, Presidente de PUBLICENTRO. Pero... la que más nos ha entusiasmado, la que ha causado una verdadera identificación con la opinión pública, ha sido la que llevamos a cabo con el Banco Central de Costa Rica.: "porque lo nuestro es nuestro y es mejor". Es una campaña donde se ha visto verdaderamente el alto grado de patriotismo que tiene el costarricense al cooperar con la industria y los productos nacionales. Así como la campaña, ha sido nuestra empresa, netamente nacional, la que ha respondido a la necesidad de la sociedad costarricense: comunicar la verdad en pro del beneficio general".

## Cuatro visiones de Costa Rica en año 2.000

Durante la primera sesión del Simposio Ja Costa Rica del Año 2.000 se analizó el futuro socioeconómico y político de Costa Rica. Cuatro prominentes líderes de la vida política y religiosa del país fueron invitados a dar su visión de cómo sería la sociedad de ese entonces.

Monseñor Arrieta, José Figueres, Mario Echandi y Manuel Mora durante casi tres horas discutieron cómo sería la sociedad del mañana. A pesar de que han sido líderes de nuestra sociedad en algún momento y que tal vez por eso debiera tener una visión uniforme del problema planteado, los cuatro expusieron conceptos diferentes.

### MEJORAR LOS RECURSOS HUMANOS

Para Monseñor Arrieta 16 cosas son necesarias dijo "si queremos ser fieles a las generaciones venideras". La primera y más im-

portante a su criterio es incrementar y mejorar la calidad de nuestros seres humanos, por medio de una mejor educación de manera que por medio del proceso natural de la educación el ser humano se responsabilice.

También es necesario dar una atención solícita a los jóvenes ya que sobre ellos descansan nuestros valores cívicos y morales. Desalentar el consumo innecesario, evitar la fuga de talentos creando en primer lugar en el profesional un verdadero sentido de respeto y amor a la patria.

Se hace necesario frenar la transferencia de capitales al extranjero, velar porque el patrimonio nacional esté en manos de los costarricenses, defender el derecho a la propiedad privada y diseñar una política de población acorde a nuestras condiciones de

cristianos.

Además hay que cerrar la brecha social mediante una justa distribución de la riqueza, incrementar la seguridad social para que ésta sea universal y efectiva.

También poner la tecnología al servicio de una población mayor, educar en el ejercicio de la responsabilidad y defender acaloradamente la existencia e integración de la familia y, el patrimonio espiritual.

### EXAMEN DE NUESTROS ERRORES

El Lic. Mario Echandi manifestó que no podemos pensar en el futuro si antes no hacemos un análisis de los errores que hemos tenido durante nuestra vida política.

"Nos ha faltado ver hacia los otros y admitir sus virtudes".

Con los pecados que lle-

vamos adentro no es posible demostrar al pueblo costarricense que somos capaces de pensar en el futuro.

Si hoy en 1976 después de haber estado en la presidencia estamos peleando todavía por la miseria, es que no somos todo lo que dijimos que éramos en nuestras campañas políticas.

"Por qué no aplaudimos a Costa Rica? Porque no hemos sabido hacer un país mejor. Revisemos actitudes y volvamos atrás tratando de ver que hicimos mal para no volver a caer en el mismo error.

### PARTIR DE LA REALIDAD

"Cuando nos ponemos a pensar en la Costa Rica del 2.000 que queremos, estamos partiendo de un deseo más que de una profecía. Es necesario partir de la realidad que es la Costa Rica de 1976" manifestó

don Pepe Figueres.

No podemos partir de un ideal de sociedad, sino de los 2 millones de seres humanos, como son.

Costa Rica ha mejorado mucho en el transcurso de mi vida. El peón por ejemplo, que es el trabajador más humilde, ha aumentado sus bienes reales 3 veces en 18 años.

Nuestro país es enteramente otro del de hace 25 años.

Don Pepe indicó que en condiciones ideales él quisiera que la Costa Rica del 2.000 fuera políticamente jurídica, económicamente socialista y éticamente cristiana.

Indicó que lo malo del capitalismo era la corrupción de conceptos que había en los integrantes de la sociedad.

Los empresarios por ejemplo, tan áviles que son para la sociedad creen que trabajan para ellos mismos

y no para la sociedad y el público cree que lo que el empresario produce es solo para consumir.

En esta sociedad no deberá gastarse desmedidamente sino con responsabilidad, las utilidades deben ser para el enriquecimiento social.

### NO DESEO UNA SOCIEDAD SOCIALISTA

El Lic. Manuel Mora manifestó que "si me pregunta qué tipo de sociedad deseo para Costa Rica dentro de 25 años, diría que no el socialismo. Ya que esta sociedad, debe establecerse, pero obedece a leyes sociales y no al capricho de los partidos políticos.

No puedo decir qué organización social habrá en el 2.000 pero sí sé que será superior a ésta.

## LA REPUBLICA

un diario independiente al servicio del pueblo  
Publicado por Editorial La Razón, S.A.

Director - Rodrigo Madrigal Nieto  
Subdirector - Julio Rodríguez Bolaños  
Jefe de Redacción - Yehudi Monistal Arce  
Gerente - Luis F. Hoffmann Cortés  
Publicidad - Gerardo Sibaja V.  
Circulación - Roger Mora Ch.

Telex: 2538

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa  
Planta y oficinas centrales, Journón Norte.  
Telefonos: 23-02-66 - 23-28-14 - 21-04-29  
Sucursal, calle 5ª avenida 311ª.  
Tels: 23-51-12 - 23-51-24. Apartado: 2130.  
Suscripción a domicilio: ₡ 18.00 al mes.

# México invitó a Bolsa de C.R.

La Bolsa Nacional de Valores S. A. ha sido invitada por la Bolsa de Valores de México a participar en la tercera reunión de la Federación Iberoamericana de Bolsa y Mercados de Valores. Para tal fin viajarán a México, el presidente Miguel Barzuna, el gerente Adrián Hidalgo y dieciséis de los corredores.

La compañía LACSA muy gentilmente cedió los pasajes ida y vuelta en forma gratuita.

Esta reunión se celebra cada dos años y por primera vez asistirá una delegación costarricense a un acto, que por la calidad de los expositores será de gran experiencia para la recién fundada Bolsa en Costa Rica.

También ha sido invitada nuestra Bolsa a formar parte de esta Federación que está formada por todas las Bolsas de Latinoamérica y las Bolsas de España y Portugal.

# Clausuraron cónclave sobre fuga de cerebros

El seminario del CIME clausurado ayer en San José determinó políticas encaminadas a facilitar el arribo a América Latina de recursos altamente calificados de otras regiones del mundo y no solamente se limitó a brindar soluciones al problema de la fuga de cerebros.

Guillermo Mulet, jefe de la Misión de Enlace del CIME en España, y José Luis Monteil, representante de esta organización internacional en Costa Rica

dijeron ayer que el seminario determinó fortalecer la migración selectiva como una de las formas más eficaces para transferir a los países de América Latina la tecnología que hoy demandan los países en vías de desarrollo.

Ambos participantes en el cónclave destacaron ayer la importancia de esta resolución que facilitará la llegada a América Latina de nuevos talentos extranjeros que vendrán a convertirse

en agentes multiplicadores de toda clase de profesionales especializados ya que los mismos cumplirán una función docente aparte de realizar al mismo tiempo las labores inherentes a su área de capacitación.

Indicaron que a la importancia de este efecto multiplicador las resoluciones del seminario del CIME agregan la trascendencia del capital que el inmigrante profesional podrá aportar a los países de América Latina con el

bagaje de su capacitación considerando conservadoramente como equivalente a la suma de 30,000 dólares.

Al fin de lograr la captura de cerebros tanto los denominados en fuga como los naturales de otras regiones del mundo, los países latinoamericanos determinarán la creación de puestos con salarios altos y que ameriten del aporte de conocimientos científicos altamente especializados.

Pasa a la Pág. 12

## Cámara de Comercio visitó La Reforma

Los integrantes de la directiva de la Cámara de Comercio de Costa Rica, visitaron las instalaciones del Centro de Adaptación Social La Reforma, aceptando una invitación del Ministro de Gobernación, licenciado Edgar Arroyo Cordero.

Aprovechando esta visita y la permanencia en nuestro país del Sub-Secretario de Gobernación y Justicia de Honduras, también se le invitó para mostrarle los avances alcanzados en materia penitenciaria.

Los miembros directivos de la Cámara de Comercio, encabezados por don Edwin Méndez, hicieron un recorrido por las diferentes secciones del Centro, y pudieron observar tanto el programa de expansión de las instalaciones, como la forma en que trata a los internos, especialmente en cuanto a terapia

ocupacional en los diferentes talleres industriales.

El presidente de la Cámara de Comercio, don Edwin Méndez, dijo que luego del recorrido sentía gran satisfacción, pues al palpar una obra que estaba en embrión y que todos queríamos, pero que se hacía difícil llevarla adelante.

"Ahora se siente un gran alivio, un alivio espiritual, de conciencia, al ver que este tipo de obras se están realizando en beneficio de nuestros semejantes, que por razones diversas, han delinquido, que pasan ahora por un sistema nuevo de adaptación social".

Los directores de la Cámara de Comercio, expresaron que no hay duda que con este nuevo sistema se les da una oportunidad de re-vidicarse y volver a ser nue-

vamente personas que forman parte de la sociedad costarricense.

Finalmente felicitó al Ministro Arroyo Cordero y sus colaboradores por la positiva labor que llevan a cabo en el campo social.

### SORPRENDIDO

Por su parte el Subsecretario de Gobernación de Honduras, expresó estar sorprendido al ver los adelantos alcanzados por nuestro país en materia penitenciaria.

"En realidad todas estas obras indican sustancialmente una evolución a pasos agigantados para el pueblo de Costa Rica".

Más adelante dijo que pediría a las autoridades de su gobierno solicitar asesoría a Costa Rica en materia penitenciaria, ya que ese país atraviesa serios problemas en ese campo.

## Aceleran progreso agrario del país

El Instituto de Tierras y Colonización, ITCO, está acelerando el desarrollo de la región de Río Frio en donde el Instituto tiene tierras por más de 17 mil hectáreas.

En este año de 1976 se han establecido en la nueva región de desarrollo agrario, un total de 235 familias que antes vivían en lugares como Palmares, Naranjo, San Carlos, Turrialba y Horquetas de Sarapiquí.

Voceros del ITCO agregaron que se han gestionado con buen éxito, varios créditos en el Banco Anglo Costarricense a través de la sucursal de Puerto Viejo de Sarapiquí. Los créditos para agricultura en Río Frio serán apoyados por el Banco y así lo comunicaron al ITCO el Sr. Guido Goicoechea Quirós,

gerente de la Institución y don Víctor Arroyo, jefe de sucursales.

Hasta ahora el banco ha girado Q109.000.00 para cultivos como plátanos y granos básicos. Hay también, solicitudes de créditos por un monto que pasa los Q800.000.00.

El ITCO por su parte colabora con este plan de financiación al pequeño agricultor, destacando a técnicos en agronomía, quienes atenderán la asistencia técnica de los cultivos a realizar próximamente. La presidencia ejecutiva fue autorizada por la junta directiva, para nombrar el personal necesario y desarrollar rápidamente Río Frio.

Los agricultores de la nueva región de desarrollo

agrario, han constituido la Cooperativa de Trabajadores Independientes—COOPETRATN— y la junta directiva aprobó recientemente un crédito de Q200.000.00 para impulsar los programas de siembra de granos básicos. También siguiendo la política agraria del gobierno central, el ITCO en Río Frio ha hecho inversiones en construcción de caminos, puentes, viviendas, escuelas, etc.

Río Frio es otra región de desarrollo agrario con perspectivas halagüeñas. El proyecto será beneficiado a mediano plazo con la construcción de la carretera Siquirres-Guápiles, que ya fue licitada por el MOPT y de la misma saldrá una radial que comunicará a Río Frio con el Valle Central con gran éxito.



El Ministro de Gobernación, licenciado Edgar Arroyo muestra a los directores de la Cámara de Comercio una pieza de vestido de hombre confeccionada por los internos en uno de los talleres industriales de ese centro. También aparece el Ministro de Salud, doctor Herman Weinstok.

## Hay en el país 6.000 artesanías

El número de talleres entre pequeñas industrias y artesanías que tiene Costa Rica llega a 6.000 y su producción alcanza un porcentaje muy alto dentro del total de la producción nacional" afirmó el Ministro de Economía Industria y Comercio Lic. Jorge Sánchez Méndez.

El Ministro Sánchez brindó esta información con motivo de la realización de la Primera Feria de Artesanía y Pequeña Industria que se estará realizando a partir de mañana en las instalaciones del Centro Colón.

"Esta es una oportunidad muy importante, ya que todos los costarricenses podrán conocer la abudante y variada producción del artesano nacional que

corresponde al esfuerzo de los últimos tiempos por consumir productos hechos en el país" dijo.

La Primera Feria de Artesanía y Pequeña Industria ha sido coordinada por el Ministerio de Economía y la Oficina de Planificación y forma parte del programa de fomento a la pequeña industria que está llevando el presente Gobierno.

El trabajo del Ministerio de Economía en esta actividad estuvo abocado principalmente a la preparación del programa general y del reglamento de la feria, así como la realización de una encuesta para evaluar el interés de los pequeños industriales por la participación de dicho evento.

También en el diseño, financiamiento y edición del folleto informativo de la feria y la publicidad que se le ha dado a la misma.

Toda la labor del Ministerio en este campo es coordinada a través de la Dirección de Asistencia Técnica de la Pequeña Industria y la Artesanía que está a cargo de la Lic. Elsie María Conejo.

También en el diseño, financiamiento y edición del folleto informativo de la feria y la publicidad que se le ha dado a la misma.

Toda la labor del Ministerio en este campo es coordinada a través de la Dirección de Asistencia Técnica a la Pequeña Industria y la Artesanía que está a cargo de la Lic. Elsie María Conejo.

## Oferta de la "Renox" resultó la más baja

La oferta presentada por la firma Renox, para la instalación de la nueva Fábrica de Licores en Grecia, fue por la suma de 80.543.520 colones.

También se tomaron en cuenta otras dos ofertas: la de la firma Italconsult, por la suma de 86.387.531

colones, y la de la empresa Speichin, por la suma de 99.313.524 colones.

Como se ve, hay una diferencia de 19 millones entre Renox y Speichin, y de 6 millones de colones entre Renox e Italconsult.

Según las fuentes informantes, la firma

Speichin fue la que provocó el conflicto entre el Presidente de la República y el Consejo Nacional de Producción, ya que este aprobó la oferta más baja, la de Renox, por la suma de 80.543.520 colones, y hubo fuertes presiones a favor de Speichin.



CORTESIA.- Un soldado árabe de la fuerza siria de paz ofrece té a un grupo de izquierdistas musulmanes durante la hora de oraciones en Beirut. Pese a la presencia de millares de soldados sirios para aplicar la tregua de tres semanas, fuertes cobates estallaron en los sectores cristiano y musulmán de la capital.

Se tambalea la paz

## Intensifican cañoneos

Beirut, (AP) - En una súbita intensificación de los cañoneos en los barrios residenciales de Beirut murieron más de 20 personas mientras las fuerzas pacificadoras sirias postergaban su operación para ocupar posiciones en el destruido centro de la ciudad.

del oeste de Beirut.

Funcionarios de las milicias cristianas dijeron que también cayeron numerosas granadas de artillería en el vecindario cristiano de clase media de Ashrafriya. Pero nadie afirmó saber quien inició el cañoneo.

Numerosos jóvenes recorrieron las calles del oeste de Beirut en jeeps armados con ametralladoras advirtiéndole a la gente que se refugiara en sus casas. En los hospitales se informó que hubo 24 heridos y más de 100 heridos solo en el sector

musulmán y cuatro muertos y ocho heridos en las zonas cristianas.

Los 6.000 soldados sirios que se desplazaron el miércoles dentro de algunos sectores y en los alrededores de Beirut, permanecieron en sus posiciones en los barrios del norte, este y sur.

El intercambio de disparos de artillería causó explosiones en las calles durante la mayor parte de la mañana.

Eso abatió el creciente optimismo de que el poderío militar sirio representará la proximidad de la paz después de exactamente 19 meses de guerra civil.

"¿Por qué no vienen las condenadas fuerzas árabes de disuasión?", dijo un muchacho parado cerca de un charco de sangre en un populoso barrio musulmán

Ginebra, (AP) — Las principales delegaciones rodesianas negras exigieron una sesión decisiva de las conversaciones sobre una solución a la crisis rodesiana, y amenazaron con pedir su interrupción a menos que los británicos accedan a establecer un plazo máximo de 12 meses para la formación de un go-

bierno de mayoría negra. Voceros oficiales de Joshua Komo, aliado de Robert Mugabe en una alianza de "Frente Patriótico" respaldada por guerrilleros, dijeron que ambos dirigentes están decididos a interrumpir las conversaciones por tiempo indeterminado mientras el presidente británico de la

conferencia, Ivor Ricahrd se mantenga inflexible en la posición de establecer como fecha de la independencia de un estado negro el primero de marzo de 1978.

La posición de Mugabe y Komo fue respaldada por el arzobispo Abel Muzorewa, rival de Komo al proclamarse jefe del escindido consejo nacional africano de Zimbabwe, después que también se reunió ayer con Ricahrd para consultas bilaterales.

En el undécimo día de estériles esfuerzos, Muzorewa afirmó en forma categórica en una conferencia de prensa que, al igual que Komo y Mugabe continúa insistiendo en fijar un plazo máximo de 12 meses para la transferencia del poder de los 270.000 blancos a los 6.4 millones de negros de Rodesia.

## MUNDO

### Cerveza antes del paredón

Salt Lake City (AP) — Gary Mark Gilmore fue rechazado de nuevo en su petición de que sea ejecutado el día fijado, pero siguió con sus planes de morir ejecutado y pidió un paquete de seis latas de cerveza como su último alimento.

El teniente E.S. Fagan, supervisor de la unidad de máxima seguridad de la prisión estatal, dijo que Gilmore pidió la cerveza en una forma casual. Dijo que no se ha tomado una resolución pero probablemente le será concedido su deseo si se efectúa la ejecución.

### Buena voluntad de Chile

Santiago de Chile (AP) — El presidente Augusto Pinochet afirmó que Chile "no pretende crear ningún tipo de ejes o alianzas".

Así lo señaló en conferencia de prensa destinada a analizar las relaciones chileno-argentinas con motivo de la visita que efectúa a Chile el presidente argentino Jorge R. Videla, cuya presencia aquí la calificó de "muy beneficiosa".

"Chile ha querido mantener las mejores relaciones con sus vecinos, sus hermanos de América.

### Un comunismo "diferente"

Roma (AP) — El senador demócrata norteamericano Edward M. Kennedy dijo que el Partido Comunista italiano es "diferente" de sus similares totalitarios de Europa Oriental, e indicó que corresponde al pueblo italiano decidir si debe o no asumir el poder.

Los comunistas italianos, dijo el senador en rueda de prensa a la que asistió un alto funcionario comunista, "son diferentes de los chinos... y de los europeos orientales".

### Fuertes sismos en Egeo

Atenas (AP) — Dos fuertes sismos sacudieron las islas orientales del mar Egeo, pero no ocasionaron daños ni víctimas, anunció el Servicio Sismológico Griego.

El anuncio dijo que los terremotos se sintieron al mediodía, y que el primero registró 4.75 y el segundo 5.25 en la escala Richter.

El epicentro fue localizado en el mar, a 260 kilómetros al este de Atenas. Los temblores más fuertes se registraron en las islas de Lesbos y Chios, a escasa distancia de la costa turca, según el Servicio.

### Cerrados bares de negros

Johannesburgo (AP) — Los airados estudiantes negros de Soweto han combinado el celo puritano con la militancia política y han obligado al cierre de prácticamente todos los bares de la extensa comunidad negra.

En unas pocas semanas, los estudiantes han logrado lo que policías y sacerdotes intentaron en vano durante años.

Los mismos jóvenes que iniciaron los primeros motines en Soweto en junio destrozaron la mayoría de las cervecerías gubernamentales en una oleada de disturbios raciales que ha alcanzado la mayor parte del país.

### Estado Policial en E.U.

Washington (AP) — Un nuevo libro sobre las agencias de inteligencia dice que el FBI instaló micrófonos en la embajada de Chile aquí cuando Salvador Allende era presidente de ese país.

Dice que lo hizo a insistencia de la CIA y por orden del entonces procurador general, John Mitchell.

El libro se llama "El estado policial norteamericano", y su autor es David Wise.

**SEÑOR CONTRIBUYENTE** los recibos por servicios e impuestos municipales están al cobro. No los deje para el año entrante. Evítense molestias y recargo por multas  
**MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE.**

## INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

### AVISA

Que recibirá ofertas de servicio para puestos de la clase "OFICINISTA I" en la agencia del Instituto en Limón.

JORNADA: 39.1/4 horas semanales.

HORARIO: 7.30 a.m. a 3.20 p.m. (lunes a viernes, con media hora de descanso dentro de ella).

SALARIO: Mensual inicial de ₡1.410.00

#### REQUISITOS:

Ser bachiller. Saber escribir a máquina. Buena ortografía. Habilidad general para trabajos de oficina.

Los fórmulas "Oferta de Servicios" podrán retirarse en la Agencia del Instituto en Limón los días lunes 15 y martes 16 de noviembre de 1976 de 8 a.m. a 3 p.m. y

devolverlas debidamente cumplimentadas y acompañadas de los atestados requeridos a más tardar el jueves 18 de noviembre de 1976, antes de las 15 horas. El examen respectivo se realizará el sábado 20 de noviembre de 1976, a partir de las 8 a.m.



## La gerencia y el personal de QUIMICAS ORTHO DE CALIFORNIA, LTDA.

pasan por la honda pena de comunicar el sensible fallecimiento de la señora

### Dora Murillo Montero

madre de nuestro amigo y compañero, Clarence García Murillo.

Sus funerales se efectuarán hoy en la Iglesia Pentecostal de Lourdes de Montes de Oca, a las 10 a.m.

Noviembre, 13 de 1976.

**HOY COMIENZA!**



A nuestros clientes:

Este año, como los anteriores, tenemos para ustedes, miles de artículos con grandes rebajas!

**REBAJAS HASTA DE UN 50%**

Llegue primero y llévese lo mejor...  
venga hoy mismo a su tienda amiga  
más cercana, para que

**AHORRE PLATA DE VERDAD  
AHORA QUE VIENE LA NAVIDAD!**

**CADENA DE TIENDAS *yan's***

**En las siguientes páginas  
podrá ver algunas de las  
gangas que tenemos este año.**



# La vida de Jimmy Carter

Segunda parte

Tuvo también largas conversaciones con su hermana Ruth, dedicada enteramente a la evangelización, y años más tarde manifestó en una entrevista que su hermana le había preguntado si podría dejar todo por la fe. "Le dije que lo haría, y ella me preguntó si estaría dispuesto a renunciar a la política. Lo pensé mucho tiempo y tuve que admitir que no".



Jimmy Carter

Jimmy Carter calcula que pronunció 1.800 discursos en los cuatro años anteriores a la elección de gobernador de 1970 y que él y su esposa Rosalynn (se dividieron el estado de manera que pocas veces podían hacer campaña juntos) estrecharon 600.000 manos. Su adversario principal era un popular antiguo gobernador liberal, Carls Sanders. Algunos observadores criticaron la campaña de Carter por dirigir sus apelaciones a los elementos conservadores y segregacionistas del estado, calificando a su antagonista de cautivo de los liberales. Carter señala que había hecho una intensa campaña entre los negros del estado y que aunque en la elección primaria contra Sanders, no había convencido a muchos, la mayoría de ellos votaron a su favor en la elección final.

Esta vez ganó y en su discurso de toma de posesión sorprendió a la gente de Georgia y alcanzó por primera vez renombre nacional al decir: "Creo que conozco a nuestro pueblo tan bien como lo pueda conocer cualquiera, y sobre la base de ese conocimiento digo francamente que la era de la discriminación racial ha terminado, ninguna persona pobre, rural, débil o negra debe tener que

## No pretendían limitar libertad de prensa

Moscú, (AP). La agencia oficial soviética dijo que la resolución propuesta a la conferencia de la UNESCO en Nairobi sobre la utilización de los medios de difusión no se proponía limitar la libertad de prensa sino colocarla al servicio de la causa de la paz y la comprensión internacionales.

La resolución fue atacada en la conferencia por representantes de las naciones occidentales que desean que no se impongan restricciones a la prensa.

TASS, la agencia soviética, dijo que la razón verdadera de que los representantes occidentales

soportar la carga adicional de verse privada de educación, de trabajo o de justicia".

Al difundir el discurso, la prensa proclamó al gobernador Carter como representante del "nuevo sur", y le llevó a la cubierta de una popular revista informativa. Pero él observó: "No sé por qué todo el mundo le da tanta importancia a eso. Todo el verano he estado diciendo la misma cosa. Y ahora viene el New York Times como si aquí nadie hubiera dicho nada de eso nunca".

Durante sus cuatro años de gobernador (limitado a un sólo periodo por la Constitución del estado) se con particular orgullo que reorganizó el gobierno estatal (consolidando unas 300 agencias y oficinas en dos docenas), instituyendo reformas carcelarias, reestructurando el presupuesto e introduciendo extensamente a los negros en el gobierno del estado. Tuvo frecuentes choques con la legislatura de su estado y se creó una reputación de gobernador duro y obstinado. Gran parte de su programa se aprobó. Un acto singularmente simbólico, que provocó una manifestación del Ku Klux Kan, fue el descubrimiento de un retrato del Dr. Martin Luther King, Jr., en el Capitolio del estado, a los seis años de la muerte del pastor de Atlanta, que fue un caudillo y mártir del movimiento de los derechos civiles.

Jimmy Carter hizo también durante su gobierno dos importantes viajes al extranjero (había visitado puntos del Asia Oriental durante su servicio de submarinos como oficial de la Armada en el decenio de 1940, pero por los lo demás no había viajado fuera de los Estados Unidos). En 1972, presidiendo una misión comercial de su estado, visitó Mérida, la capital del estado de Yucatán, México, la Ciudad de México; Bogotá; Buenos Aires; Brasilia; Río de Janeiro, Sao Paulo Brasil y San José, Costa Rica. En mayo del año siguiente hizo un recorrido de 12 días por la Gran Bretaña, Alemania, Bélgica e Israel, Tel Aviv, Haifa, Acre, Safed, Nazaret, Belén y Jerusalén.

se oponen a la resolución sobre medios de difusión es que no quieren que la prensa sea utilizada en la lucha por la paz y contra la guerra y el racismo.

Agrega TASS que los delegados occidentales, encabezados por los Estados Unidos, desaprueban la referencia a la condena del sionismo en la resolución de la asamblea general de las Naciones Unidas.

Pero TASS no mencionó que la Unión Soviética propuso un artículo que decía que los estados son responsables por las actividades en la esfera internacional de todos los medios de difusión bajo su jurisdicción.

# Problema con Panamá será prueba de fuego

Caracas, (AP) —El Presidente Carlos Andrés Pérez comparte la creencia regional de que los gobiernos demócratas de los Estados Unidos demuestran mayor interés por Latinoamérica, pero advierte que "la prueba de fuego" para el Presidente Jimmy Carter será la solución al problema del Canal de Panamá.

Pérez espera hacer "importantes" planteamientos el próximo martes

cuando hablará en forma "franca" en las Naciones Unidas.

El jefe de estado venezolano no ha hecho adelantos sobre su discurso pero ha dado a entender que formulará novedosos planteamientos en materia de relaciones internacionales.

Después de su discurso en la ONU, Pérez viajará a varias naciones europeas, incluyendo la Unión Soviética. A su retorno se de-

tendrá brevemente en Santo Domingo, República Dominicana.

Aunque no se entrevistará

con Carter, Pérez ha expresado satisfacción "con reservas" por el triunfo del líder demócrata.



UN PASEO.- Carter, vistiendo traje de mezclilla, da un paseo por los alrededores de su hogar en Plains, Georgia. Lo protegieron varios agentes de seguridad.

## No hay rivalidad entre colaboradores de Jimmy Carter

Plains, Georgia, (AP) — El presidente electo, Jimmy Carter, se reunió con dos de sus más altos colaboradores para analizar la transición del gobierno del Presidente Gerald Ford al suyo en medio de versiones sobre rivalidades entre Hamilton Jordan y Jack Watson.

Ambos viajaron a Americus, cerca de aquí, y, antes de abandonar el pequeño aeropuerto, insistieron a los reporteros que las versiones sobre su rivalidad eran "disparatadas,

completamente disparatadas".

Ambos prepararon memorandums separados pero dijeron que se complementaban mutuamente y afirmaron que no estaban compitiendo por la atención de Carter.

Cuando bajaron de su avión de reacción alquilado y enfrentaron a los reporteros, Jordan, ex-director de la campaña, dijo en son de broma a Watson, jefe del equipo transición: "besémonos aquí mismo".

## Termina luna de miel

# Malestar entre Israel y E.U.

Tel Aviv, (AP) —El canciller Yigal Allon fustigó a los Estados Unidos por sumarse en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a la censura de la política israelí en los territorios árabes ocupados.

Tras rechazar dos resoluciones similares este año, Estados Unidos, se

sumó a la resolución unánime del Consejo que se deploraba los asentamientos israelíes en territorios árabes ocupados.

Estoy muy decepcionado, dijo Allon al embajador estadounidense Malcolm Toon. Si le digo buenos días por puro convencionalismo. Este es un verdadero golpe

contra cualquier progreso político hacia la paz.

Toon se encontró en posición muy embarazosa al escuchar esas palabras, dichas ante periodistas y camarógrafos.

El Primer Ministro Yitzhar Rabin había dicho que era de esperarse que Washington presionara a

Israel en procura de concesiones para tratar de obtener un acuerdo de paz con los países árabes. Pero que no se esperaba un cambio tan radical de posición en antelación al cambio de gobierno en Estados Unidos. La actitud estadounidense constituyó una verdadera sorpresa.

# Moscú declarado insalubre para los norteamericanos

Moscú, (AP) —La capital soviética fue declarada "puesto insalubre" para los empleados de la embajada norteamericana, y se les aumentarán los beneficios por riesgos.

Una información interna que circuló en la embajada indica que desde el primero de diciembre, Moscú será considerada puesto insalubre.

La información explica que "la decisión de tal designación se basa en la

evaluación del departamento de estado del informe sobre las condiciones del medio ambiente que tienen en cuenta la salubridad, las enfermedades, las instalaciones médicas y hospitalarias y el clima".

Antes se habían aumentado los "índices diferenciales de puesto", que consistieron en un sobresueldo del 20 por ciento. El máximo índice diferencial de puesto

representa un adicional del 25 por ciento, que generalmente se otorga en periodos de guerra y otros destinos con muchos riesgos.

Los funcionarios de la embajada dicen que uno de

los elementos del empeoramiento de las condiciones en Moscú es el predominio de la giardiasis, una dolencia intestinal que se cree se propaga por el agua de bebida.



BOLSA NACIONAL DE VALORES

Noviembre 12, 1976

BOLETIN DIARIO N° 059

Clase	Maximo	Minimo	Ultimo	Compra	Venta	Transac.
<b>BONOS</b>						
Inversión Pública 1974-75	84.2	87			981,000	
Vivienda con Pacto Reconputal	100	100			72,000	
<b>ACCIONES CERTIFICADAS DE DEPOSITO</b>						
3 meses plazo	98.12	98.12	98.12			33,884.00
<b>C.A.T.</b>						
3 meses plazo	94	94	94		10,000	
<b>DOLARES VALES DE PRENDA</b>						
12 meses plazo	87	87	87		100,000	
TOTAL					100,000	33,884.00

Lenta estuvo la Bolsa hoy por ser fin de semana. Sin embargo los Corredores tuvieron varias manifestaciones de compra y de venta de parte de sus clientes como se desprende del boletín.

La próxima semana será lenta también pues la mayoría de los Corredores estarán asistiendo a la Tercera Reunión de la Federación de Bolsas y Mercados de Valores a realizarse en México donde han sido invitados.



## CABALLEROS

### PANTALONES *yan's*

En Galga 20. Los más recientes modelos, en gran variedad de estilos. Tonos lisos.

DE ₡ 85.00

**A SOLO  
₡ 59.95**

### CANTIDAD LIMITADA DE PANTALONES

en polyester 100%. Tonos lisos.  
tallas 28 al 34

**A SOLO  
₡ 25.00**

### PANTALONES ROBERT BLAKE

Estilos americanos de gran moda, en las nuevas telas tipo "lino".  
Variedad de tonos claros y oscuros.

**A SOLO ₡ 95.00**

### CAMISAS *yan's* DE VESTIR

En Galga 20 C. 15 diferentes; tonos lisos

MANGA CORTA DE ₡55.00

**A SOLO ₡ 35.00**

MANGA LARGA DE ₡59.95

**A SOLO ₡ 39.95**

### CAMISAS *yan's* ESTAMPADAS

sobre fondo blanco, únicamente.

MANGA CORTA DE ₡65.00

**A SOLO ₡ 49.95**

### CHAQUETAS SPORT

En Galga 20. Gran variedad de estilos. Tallas E.S. S. M. M.L.

DE ₡ 110

**A SOLO  
₡ 79.95**



### T SHIRT ESTAMPADAS

En D. 75

**A SOLO  
₡ 25.00**

### SACOS SPORT *yan's*

A cuadros grandes. Tallas del 34 al 42

DE ₡ 175.00

**A SOLO  
₡ 95.00**

EN TODAS LAS TIENDAS

***yan's***

# Nuestras desniveladas y destrozadas vías públicas

Los políticos miden la eficacia de su labor conforme a la popularidad que conquisten o a las obras nuevas que realicen. De aquí que lo nuevo o novedoso sea una de las aspiraciones de ciertos funcionarios o gobernantes, sobre todo de los que hacen girar su labor administrativa alrededor de dos puntos: las placas y las inauguraciones.

Esta visión de las tareas gubernamentales induce, con frecuencia, a algunos funcionarios a desdeñar aquellas actividades u obligaciones que, por referirse a obras pasadas, no llevan el sello de lo novedoso u original. Esto nos explica por qué ciertos graves problemas nacionales se agravan año con año. Se cree que su solución no proporciona votos o no indica originalidad.

En el campo de los servicios públicos, de la atención a los ciudadanos, de la eficiencia de la Administración Pública, de la eliminación de trámites engorrosos, de la agilización de las funciones públicas, se palpa con mano esta forma de pensar y de gobernar. Se crean instituciones sin necesidad alguna, el Estado se embarca en aventuras en extremo costosas, a veces sin los estudios técnicos exigidos, por cuanto el objetivo es presentarle al ciudadano algo nuevo.

Uno de los casos más frecuentes y molestos de desatención a los ciudadanos, de descuido de las obligaciones primarias del Gobierno, es la falta de mantenimiento eficiente de las vías públicas.

El espectáculo que brinda, en este sentido, nuestro país, sobre todo las ciudades y las carreteras que a estas afluyen, es desolador. Los huecos se

han convertido en una característica de nuestras ciudades. Posiblemente, para algunos ha de ser un atractivo turístico.

Y no sólo no se rellenan los huecos oportunamente, cuando aparecen, sino que las labores de bacheo se llevan a cabo con impericia y total descuido, como si el interés fuese solamente tapar un hueco, sin tomar en cuenta normas elementales en este sentido, como el nivel de las vías públicas. ¿Cuál es, entonces, el espectáculo que brindan nuestras ciudades? La de las vías públicas repletas de huecos, que obligan al conductor a manejar zigzagueando, o la de relleños desnivelados, enormes pegotes adheridos a las calles, que convierten nuestras vías públicas en superficies deformes. A estos males hemos de agregar la irresponsabilidad de algunas instituciones autónomas que abren zanjas a troche y moche, y que dejan abiertas o rellenan con barro, lo que indica que ni siquiera en estos problemas elementales existe la menor coordinación.

En definitiva, o la incompetencia es la que preside la construcción de las vías públicas de nuestras ciudades o existe un propósito deliberado de mantenerlas en permanente abandono.

El presupuesto de la nación ha sobrepasado los 3 mil millones de colones y, en los más variados tonos, algunos funcionarios se jactan de la abundancia que reina en Costa Rica. ¿No podrá el Gobierno destinar algunos ingresos a la reparación de vías públicas y a su mantenimiento con un poco más de sentido técnico y respeto hacia los ciudadanos?

Nuestra crítica a Canal 7... 000

Nos quitó el fútbol alemán de los jueves, a las diez de la noche, y lo sustituyó con las charlas del Dr. Burstin... 000

Este es un atentado contra la cultura y contra el fútbol. 000

No tenemos nada contra nadie. Pero, después de las largas jornadas diarias, preferimos a Beckenbauer, a Maier y a Muller... 000

Orlando Bosch debe ser un engendro de los infiernos... víctima de un plan. Eso de que un ser humano pretenda asesinar a Gonzalo Facio, a Kissinger, a Pascal Allende, a la amiga de éste y que, además, le ponga una bomba a un avión cubano, es algo que excede a la razón. 000

Y, si, de sobra, el propio Bosch le declara al propio don Gonzalo Facio que él pensaba eliminarlo a él y a Kissinger, se nos presenta un cuadro en realidad extraño... 000

Para salir de dudas, ¿no sería mejor aclarar quién fue el personaje que trajo a Orlando Bosch a Costa Rica? De este modo, se podría desenredar un poco esta madeja... 000

La resolución del Tribunal Supremo de Elecciones es un dechado de "tiquismo". Exonera de toda culpa a dos exministros, ya que estos están fuera del ministerio, y, en cuanto al Ministro Jenkins, pasa el asunto, conforme lo estipula la Constitución Política, a la Asamblea Legislativa, mas, en ningún momento, plantea los hechos... 000

El inciso 5º del artículo 102 de la Constitución Política, dice que si la investigación practicada por el Tribunal contiene cargos contra el Presidente o sus ministros, el Tribunal se concretará a dar cuenta a la Asamblea Legislativa del resultado de la investigación... 000

Aparentemente, si el asunto se trasladó a la Asamblea es porque, a tenor de este artículo constitucional, la investigación "contenía cargos". Sin embargo, estos no aparecen en ninguna parte en la investigación realizada por el Tribunal. 000

Ahora bien, si el Tribunal se atiene o concreta a trasladar estos asuntos a la Asamblea Legislativa y no señala claramente dónde aparece la violación o cuáles son los hechos, ¿para qué llevar a cabo una investigación? O ¿tendrá la Asamblea que realizar, por su parte, otra investigación? 000

Apostamos la Costa Rica del año 2.000 a que en la Asamblea Legislativa nada pasará y que una violación flagrante y pública de nuestras leyes se le dará un entierro de primera en la Asamblea Legislativa. 000

Antes que la Asamblea Legislativa emita criterio, podría renunciar el Ministro Jenkins, con lo que algunos leguleyos de correntada tendrán suficiente material para lavarse las manos... 000

Este país, tan turísticamente apegado a las leyes, se distingue por su legalismo comodón... 000

Los excelentes comentarios recientes de nuestro amigo, Enrique Benavides, sobre algunas sentencias de nuestros jueces todavía están muy frescos. 000

Nuestro más sentido pésame a quienes movieron mares y montes para ganarse una millonaria licitación en el CNP para instalar la fábrica de licores en Grecia... 000

Dichosamente, algunos miembros de la Junta Directiva del CNP les salieron "güeros" a ciertos políticos. Se arriesgaron a que, como en el caso de CODESA, fueran despedidos, pero su decisión le ha dado un buen punto al CNP... 000

Solución para la mayor parte de los problemas nacionales que nos afligen de aquí al año 2.000: que los funcionarios públicos y los directores de instituciones autónomas salgan todos "güeros"... 000

Ser "güero" es pensar con la propia cabeza y regirse por principios morales, no ser agachado ni depender de las órdenes de ciertos políticos. 000

A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DENUNCIA CONTRA JENKINS DE HACER POLÍTICA DESDE SU MINISTERIO





# Expectativa: año 2.000

Pensar en cómo ha de ser la educación y la cultura en el año 2.000 es postura intelectual y científica válida no sólo por el hecho de que se acerca el fin del actual milenio.

No sólo porque el tiempo que a esta altura de la evolución humana se nos ha colado vertiginosamente en nuestro quehacer cotidiano, en nuestro hogar y en nuestro trabajo, vamos a limpiar con inusitada rapidez la casa para estrenar de todo cuando suenen los clarines y trompetas del comienzo del Tercer Milenio de esta era.



Por Carlos Monge Alfaro

Mucho de lo que pueda decirse se ha divulgado ya hasta la saciedad por científicos, educadores y algunos visionarios y juiciosos estadistas.

Si no véase: El problema básico de la educación y de la cultura es un problema de orientación: ¿Qué deseamos conseguir con tan importante actividad? ¿Para qué se educa? ¿Cómo ha de educarse? ¿Qué relaciones deben existir entre educación y desarrollo nacional? ¿Qué instituciones y grupos tienen entre manos asuntos educativos —algunos sin sospecharlo, tal el grado de inconciencia de sus directores? ¿Qué relaciones conviene se establezcan entre la educación y la realidad (universo cambiante)? ¿Cuáles son los problemas que confronta la humanidad en esta época de verdaderas mutaciones históricas generadas por la revolución científica y tecnológica en marcha desde hace muchas décadas? ¿Los cambios ocurridos en la vida actual son de carácter cuantitativo (explosión demográfica, expansión y multiplicación de servicios) o los hay, y muy importantes, de naturaleza cualitativa?

El ordenamiento y funcionamiento de la democracia con la experiencia histórica vivida por casi doscientos años de vigencia, ¿serían suficientes para resolver los problemas que cada país afrontará en lo que falta de este siglo? ¿La desigualdad, la miseria y las distintas formas de esclavitud existentes pueden interpretarse acaso como un gran escamoteo de la historia?

Para señalar con claridad y precisión cuestiones que van a la médula del sistema educativo —que siempre se da en un contexto histórico y del cual se nutre quiéralo o no—, y en general de la marcha presente y futura de Costa Rica, es menester reflexionar acerca de qué hemos hecho en procura de una educación excelente, de una enseñanza creadora que estimule el desarrollo de personalidades originales y colaboradoras o constructoras de un orden social en que reinen la libertad, la fraternidad y el bienestar. De una libertad que promueva en sí y por sí la justicia social y no, como hasta el presente ha ocurrido en muchas zonas del mundo, la explotación, la desigualdad en distintos tonos y perspectivas, la miseria y en algunos grupos el hambre. La geografía del hambre! que dice Edgar Faure.

Para pensar en el futuro de la educación y de la cultura en Costa Rica, es indispensable tener una idea clara del tipo de hombre y de sociedad que deseamos forjar en los años venideros; conocer las fallas que registra la democracia cos-

tarricense desde sus orígenes hasta el presente; en una palabra, trabajar con base en un diagnóstico de la realidad nacional —para cuya conducción se piensa en términos educativos.

Partiendo de las tradiciones costarricenses y, a un tiempo, de los cambios operados en la idea del hombre y de la sociedad ocurridos en el mundo, es posible analizar cuidadosamente los principios y objetivos de la democracia a la luz de sus fallas, contradicciones, aportes positivos y negativos.

Existen buenos documentos elaborados en los últimos años que están a la mano para utilizarlos a la hora de pensar en el futuro de la educación y de la cultura en nuestro país. Pensar seriamente es casi un desesperado grito de salvación porque entre nosotros los asuntos se plantean a menudo para satisfacer vanidades de individuos o de grupos. Las cosas a poco andar se desnaturalizan.

Estimo de rigor meditar sobre unos conceptos escritos por Edgar Faure, publicados en la Introducción a un magnífico libro redactado por un grupo de prestigiosos educadores y científicos, seleccionado por UNESCO, dirigida en ese entonces por el humanista y pensador René Maheu, sobre la futura educación y el futuro de la educación.

Edgar Faure, exministro de Educación del Gobierno de De Gaulle, escribe en la citada obra medulares conceptos sobre la democracia que calzan con la época en que vivimos. Sus ideas amplían y profundizan lo mucho que ya se ha pensado en torno a asunto de tal jaez.

Dice:

"El segundo (se refiere a los postulados en que él y sus compañeros tomaron guía en la redacción del informe a la UNESCO), es la creencia en la democracia, concebida como el derecho de cada uno de los hombres a realizarse plenamente y a participar en la construcción de su propio porvenir. La clave de una democracia así concebida es la educación, no sólo ampliamente impartida, sino repensada tanto en su objeto como en su gestión".

Las ideas transcritas nos sitúan en buena perspectiva para meditar sobre los aspectos sustantivos de la educación, no porque nos embruje el año 2.000, sino por la necesidad de ser leales a nuestro presente y de contribuir en mínima parte a la promoción de generaciones capaces de rectificar los yerros que en materia de educación se han cometido.

Aceptamos la idea del mágico año 2.000 porque es una manera espectacular de mover a los costarricenses, que hace tiempo vienen afectados de algunos males, entre otros amnesia histórica, pereza mental, indiferencia por todo asunto que rompa el techo de la parroquia.

El convite a participar en la jornada intelectual la tenemos por algo grande: se trata, ni más ni menos, que del provenir de todos. Una empresa de esas dimensiones sólo es posible hacerla conjuntamente. El problema educativo es misión de cada ser humano en particular, pero también de todos. Si la realidad social, que orienta y vigoriza la acción del individuo en la sociedad se debilita o efectúa en contra de la fraternidad y la solidaridad, el país entraría en "coma".

La formación de la persona es el fundamental quehacer, el más importante de la existencia, concebida ésta como dos vías de relación: individuo-sociedad, sociedad-individuo.

Lleva razón Edgar Faure al decir que la clave de la democracia es la educación (concepto que viene repitiéndose desde Aristóteles y Platón), al situar como finalidad mayor la formación del hombre completo, y que es necesario repensar en el objeto y la gestión del sistema educativo.

El pensamiento educativo enunciado por Edgar Faure, en nombre de un prestigioso grupo de pensadores y científicos

del mundo, encuentra entre nosotros un fecundo legado transmitido del siglo XIX al XX.

En efecto, ideas semejantes a las comentadas fueron enunciadas por el doctor José María Castro Madriz y el licenciado Mauro Fernández, seguidos por maestros ilustres como José Joaquín García Monge, Omar Dengo, Roberto Brenes Mesén, entre otros. Así se elaboró en el transcurso de un siglo una ideología y una tradición en torno a democracia y educación, como rasgo típico de nuestra historia de la cultura.

Insistieron en el hecho de que la democracia para alcanzar formas plenas de desarrollo social y asegurar la libertad y la real vigencia de los derechos humanos, debía cimentarse en la inteligencia cultivada y bien orientada, en la capacidad crítica y en la libertad de disentir de los ciudadanos.

El hecho educativo depende no sólo de científicos y sensatos enunciados, sino también de otros factores que en ciertas épocas son más poderosos, y hacen nugatorias, por no decir que inanes, las grandes inversiones que el pueblo hace para educar a miles de personas desde el Kindergarten hasta la enseñanza, a la intromisión de los politiqueros de barrio, de pueblo y de provincia, en lo que filosófica y culturalmente les está vedado.

También la enseñanza y el derecho a la educación y a la cultura de los niños y jóvenes no responde a los bellos enunciados y atractivos programas a causa del ordenamiento económico y social que mantiene viva la brecha que existe entre quienes tienen mucho y quienes tienen poco.

Mejorar la enseñanza, enriquecer la democracia y la vida individual y colectiva implica algo más que poner en marcha ésto o aquél sistema educativo. Es indispensable restaurar la moral en todos los órdenes y matices de la vida pública y privada; restaurar la honestidad que viene de picada desde hace años. No es posible que funcione bien el sistema educativo en una sociedad derruida en sus propios cimientos.

La educación abarca todas las actividades del Estado y de los grupos humanos que componen la comunidad. No es sólo una simple tarea de alfabetizar, de asegurar, incluso, a los ciudadanos educación permanente. Implica una honda transformación en lo económico, lo social, administrativo, etc.

Urge crear un ambiente limpio, aseado, en el cual nadie se ensucie con sólo salir a la calle o aún dentro del propio hogar. Si se habla del año 2.000 mejor es hablar con claridad del año 1976. Puede ser que al pensar en lo lejano perdamos de vista lo presente, y se nos olviden las enfermedades que actualmente padece la Comunidad Patria.

No sólo hay que hablar de políticas de desarrollo en lo económico y en lo social. También es indispensable planificar la restauración de los valores morales. Esto es más importante porque toca el fondo mismo del ser humano en sus más íntimas raíces, en su conciencia, en su alma, en su espíritu. Es más importante que cualquier proyecto de realizaciones económicas.

Lo dicho no va en mengua de plantear con nueva óptica la urgencia de crearle a la economía mejores alternativas, como estimular por todos los medios posibles la agro industria y evitar así que los dólares que vienen al país por la agricultura y la ganadería se vayan por atender líneas industriales llamadas popularmente "enlatados". Pero primero está el hombre. Por eso el problema toca fondo al meditar en el tipo de hombre que debe formar el país para una democracia que sea fuente de libertad, de justicia social, de fraternidad y de bienestar.

## La anarquía sindical es causa de su disolución

El día 28 de julio de este año, en esta misma página, apareció publicado un artículo mío, que denominé: "HUELGAS DE HECHO Y DE DERECHO".

En aquella oportunidad, el país afrontaba un problema que repercutía hondamente en la economía nacional, —era la huelga del ICE.

Todos observamos, que el Estado logró por la fuerza garantizar el orden y la seguridad nacional y en esa forma, la huelga perdió fuerza, hasta que sucumbió. Posteriormente, los dirigentes agitadores que propiciaron dicha huelga, fueron a parar a la cárcel. Seguidamente, observamos en los órganos de publicidad, que los presos eran sindicados como "mártires", por quienes ven a la ley, como —un obstáculo— para el ejercicio de las actividades ilegales.

Hoy, después de conocer las últimas huelgas que se han suscitado en el país, todas las cuales —sin excepción—, son huelgas ilegales, surge un nuevo movimiento huelguístico en JAPDEVA. Ahora, estos grupos se perfeccionan, lanzándose a obstaculizar para que el Gobierno ponga en función por terceros, los servicios públicos, que el Estado debe garantizar, —lanzándose al sabotaje.

El mal se arraiga y ahora causa mayores perjuicios; y probablemente si no lo extirpamos, más graves acontecimientos tendremos que observar. Por ello, estamos obligados a buscar una fórmula que erradique a este mal.

El remedio está en la propia ley que le da vida a estas asociaciones sindicales.

Vamos antes de encontrar esta fórmula legal, que la inconformidad de los trabajadores se manifiesta públicamente, no

concurrer a servirse de la ley, la desechan y actúan por sí y ante sí, en forma anárquica. Actúan al margen de un conflicto colectivo, el cual la ley acepta, por cuanto el Código de Trabajo es el máximo de garantías que se pueden dar al trabajador. Ahí, dentro del derecho individual de trabajo, a éstos se les entregan derechos y en adelante sus conquistas, que ahí no se les garantiza, deben procurárselas en forma legal, concurriendo al amparo de la ley. Este conflicto colectivo de trabajo se inicia en los tribunales de trabajo y ahí concluye. Si no tiene éxito el conflicto, éstos pueden lanzarse a la huelga; ésta sí sería una huelga legal, pero sin paralizar los servicios públicos.

Como estas organizaciones de marras se apartan de la legalidad y se transforman en anarquistas, —de pleno derecho—, deben quedar proscritas.

A estas organizaciones sociales, el Código de Trabajo las ha declarado de interés público, lo que constituye uno de los medios eficaces para contribuir al sostenimiento y el desarrollo de la cultura popular y la democracia costarricense; imposibilitándoles, con la consiguiente prohibición legal, realizar actividades que no se concreten al fomento de sus intereses económicos sociales, dentro del campo legal.

Estos sindicatos para actuar, deben estar debidamente constituidos, en pleno goce de su personería jurídica. Su inscripción y control, está a cargo del Jefe de la Oficina de Sindicatos del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social.

Así se explica, con estos antecedentes, que todos los sindicatos tienen una oficina contralora. Éstos no pueden actuar al

margen de la Ley. El Código de Trabajo los ha creado y éste los regula.

He visto huelgas ilegales que se han dado en estos últimos tiempos, que han pasado inadvertidas por el Ministerio de Trabajo, en cuanto a determinar la ilegalidad del sindicato que las ha propiciado.

El Ministerio de Seguridad Pública, conjuntamente con la Procuraduría General de la República, se imponen para restablecer el orden y la seguridad nacional, mientras que el Sr. Ministro de Trabajo, sirve de mediador en el conflicto y generalmente, ha sido desoído. Su voz no cuenta, antes debe accederse a lo que piden, para dar por concluida la huelga.

Ahora que se ha tomado la táctica de no dialogar si hay estado de huelga, esto se empeora cuando los servicios públicos se restablecen, se propicia el sabotaje. Así ha ocurrido en Limón.

La fórmula legal la tiene en sus manos el Sr. Procurador General de la República, éste debe exigir al Sr. Ministro de Trabajo, ordene la disolución de todos los sindicatos que han actuado al margen de la ley, propiciando huelgas ilegales, con paralización de los servicios públicos.

El artículo 280 del Código de Trabajo, ordena la disolución de estas agrupaciones gremiales, que actúan escudadas en un sindicato, ejerciendo actividades al margen de la ley.

El inciso a) del artículo citado, faculta para la disolución de un sindicato, cuando actúa manteniendo actividades contrarias a la Constitución y a las leyes de la República.

El solo hecho de que un sindicato produzca una huelga ilegal, es evidencia del irrespeto a la ley.



Lic. José Rafael Meza Araya

Los conflictos colectivos de carácter económico social, constituyen toda una institución jurídica, que se localiza en el Título Sexto del Capítulo Primero del Código de Trabajo y goza de procedimientos privilegiados, especialísimos, que precisamente los sindicatos no quieren acatar; actúan dentro de una anarquía personificada.

Estos sindicatos anarquistas, son precisamente los que están llevando al país a un caos económico social. Deben ser extirpados y sus dirigentes deben responder personalmente en los tribunales represivos.

Tome nota el Sr. Procurador General de la República de esta fórmula legal, —para lo de su cargo. No pueden existir contemplaciones, para quienes atentan contra el orden y seguridad nacional, así como a su economía.

# Sobreseído el "Macho Sandí Rapso"

En el Juzgado Quinto de Instrucción no encontraron pruebas suficientes para llevar a Luis Roberto Sandí Rapso a un juicio.

Fuentes de ese juzgado informaron que hace varios meses se había presentado formal denuncia contra "El Macho Sandí", en la que se le imputaba como uno de los autores del asalto en perjuicio de la compraventa "El 15".

"Pero las pruebas presentadas por el Organismo de Investigación no son suficientes para elevar el caso a juicio", dijeron los informantes.

"De esa forma, explicaron, la denuncia fue devuelta al Ministerio Público, desde el Agente Quinto Fiscal, después de estudiar el caso, determinará si existe base suficiente para archivar la denuncia", dijeron.

La acusación fue presentada antes de que "El Macho Sandí" fuera detenido. El Juez de Instrucción mantuvo el caso para cuando lo detuvieran. Una vez que quedó detenido y mediante la declaración que rindió ante esa autoridad, las pruebas se volvieron insuficientes.

Este es uno de los casos

en que "El Macho Sandí", ha sido imputado en un delito. Se le ha señalado como el autor de múltiples

asaltos ocurridos en esta capital y como uno de los secuestradores de Yorleni Castro, niña de siete años

que estuvo en manos de delincuentes por más de una semana, a mediados del año pasado.

## Oduber pide acelerar la creación de comisarías

El Presidente de la República, Lic. Daniel Oduber Quirós, está empeñado en acelerar la creación de comisarías de policía en el área metropolitana.

Así lo expresó ayer el coronel Oscar Vidal, director de la Guardia Civil, quien aseguró que el Presidente se ha mantenido en continuo contacto con el Cuerpo Coordinador a Nivel Superior que está encargado del proyecto de comisarías.

El Cuerpo Coordinador se ha mantenido en sesión continua, analizando los problemas de seguridad y vigilancia de todo el país, y estudiando el cambio de las estructuras actuales de la organización policial, según lo afirmó el director de la Guardia.

En marzo de 1977 se iniciará la primera etapa del

proyecto de comisarías, que consiste en llevar a las comunidades, especialmente a las más afectadas por la delincuencia, los servicios de seguridad local.

Estos servicios de Seguri-

dad comprenden las funciones de la Guardia Civil, de Radiopatrullas, de Tránsito, de Narcóticos, de Investigaciones y de Migración, según lo informó Vidal.

## Nuevo auditor en INCOP

A partir del 16 de noviembre ha sido nombrado como auditor general del Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico, el Lic. Mario García Cólcher, en sustitución del Lic. Fernando Murillo Bonilla quien renunció para de-

dicarse a otras funciones profesionales.

El Lic. García Cólcher es un profesional muy capaz y con una vasta experiencia, quien contará con la colaboración de todos los funcionarios del INCOP y a quien le deseamos éxitos en sus nuevas funciones.

## SUCESOS



Los fragmentos del direccional de un bus fueron los únicos que orientaron al OIJ para esclarecer el caso de un homicidio culposo.

## Detenido conductor que mató y se fugó

El Organismo de Investigación Judicial capturó, después de una semana de intensiva búsqueda, al chofer del bus que causó la muerte de un hombre en la madrugada del seis de noviembre.

El accidente ocurrió entre la medianoche y la una de la madrugada de ese sábado seis. Jesús Rosas Ramírez apareció muerto en un lugar cercano a la ciudad de Tres Ríos.

"Presentaba golpes y heridas en todo el cuerpo, evidentemente causados por un vehículo que se dio a la fuga", dijeron las autoridades.

"Nadie fue testigo presencial del accidente, pero fragmentos de un foco

del vehículo fueron suficientes para que diéramos con el autor de ese delito", comentaron.

Resultó ser un bus, con el cual, el mismo conductor, había causado lesiones mortales a otra persona, el año pasado.

Para capturar al bus y al conductor causantes del atropello, los investigadores únicamente se orientaron con los fragmentos del vehículo que quedaron esparcidos en torno al cadáver ensangrentado de Jesús Rosas Ramírez.

Ante el Ministerio Público, el conductor del vehículo causante del atropello, fue acusado formalmente en la tarde de ayer.

## Orden de cerrar bodega de vacunas peligrosas

El Juez Quinto de Instrucción, Lic. Jesús Ramírez dio orden de cerrar el lugar donde tenían las vacunas que sirvieron como experimento a un Centro Médico.

Mujeres y niños de esta capital fueron vacunados con "virus sincicial respiratorio vivo", considerado por los expertos como "muy peligroso".

El Ministerio de Salud Pública canceló el pasado martes nueve de noviembre la licencia para la realización de toda clase de estudios al centro médico internacional "Center Medical Research" para llevar a cabo esos experimentos en niños, sin el consentimiento de sus padres.

Ante el Ministerio de Salud fue planteada formal denuncia de esa situación por un grupo de madres de la guardería "Casa del Niño-Hogar-Escuela" del Ministerio de Trabajo.

Posteriormente, a principio de esta semana la denuncia fue presentada ante el Ministerio Público.

El Ministerio Público hizo cargo al Agente Quinto Fiscal de estudiar la denuncia y una vez que fue estudiada, la presentó ante el Juez Quinto de Instrucción, Lic. Jesús Rodríguez.

El Agente Fiscal, cuando presentó la denuncia ante el Juez de Instrucción pidió que se cerraran los laboratorios donde estaban experimentando con esas peligrosas vacunas, pero el Lic. Rodríguez optó por cerrar la bodega donde las guardaban.

La instrucción del caso se inició desde ayer en el Juzgado de Instrucción y es muy probable que en los próximos días se eleve el juicio, contra los responsables de ese experimento.

Los niños vacunados presentaron síntomas de paperas y de fiebre sumamente alta.

## Reo decidió declarar desnudo ante un juez

Para evitar que lo llevaran a declarar ante un juez "El Macho Cruz", un interno de La Reforma, se desnudó completamente.

Autoridades del Organismo de Investigación Judicial fueron hasta La Reforma, donde ordenaron al "Macho Cruz", uno de los hijos del diablo, que los acompañara hasta los tribunales de justicia.

Pero el sujeto se introdujo hasta el fondo de una celda, donde rápidamente se quitó sus vestiduras para evitar que las autoridades lo trasladaran.

Sin embargo, la policía lo obligó a subir hasta el vehículo y lo trasladaron desnudo hasta los tribunales.

Una nueva orden de las autoridades para que el "Macho Cruz" se vistiera dio resultado, al amenazarlo de que "se la pone usted o se la ponemos".

"El macho Cruz se vio en necesidad de declarar ante los tribunales de justicia, porque fue uno de los testigos de una riña interna, en La Reforma".

# CEMENTO COSTA RICA PORTLAND 1-P PUZOLANA EXTRA,

## Sus ventajas fueron claves. Por eso se prefirió para la construcción de estas complejas obras.

Compañía Constructora: Feoli y Gutiérrez  
Consultor: Ing. Guillermo Madriz Banco Anglo Costarricense (Paseo Colón)

Sus repellos y vigas de amarre de bloques están siendo construidos con cemento Costa Rica Portland 1-P, Puzolana Extra. Sus características especiales exigieron un cemento de primera, Puzolana Extra lo reunió.



Torre de Pilado, Planta de Fertilizantes.

Compañía constructora Sam P. Wallace Ingenieros Consultores-Diseñadores, Franz Sauter y Asociados.

Se exigió un cemento resistente a los aires salinos y sulfatos de mar que normalmente deterioran al cemento común.

El cemento Costa Rica Portland 1-P, Puzolana Extra reunió todas las características requeridas. Por eso se le escogió.

Casa de habitación diseñada por el Arq. Germán Figueroa. Como cientos de casas construidas con cemento Costa Rica Portland 1-P, Puzolana Extra, su durabilidad es extraordinaria, los repellos se mantienen sin grietas por más tiempo que con el cemento común y su costo es más rendidor.



CON LA GARANTIA DE LA: INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A.

# Oferta de la Alegría

## JOVENCITAS Y NIÑAS

### ENAGUAS DE MEZCLILLA

Tallas 7-9-11-13

**A SOLO**  
**¢ 49.95**

### BLUSAS DE MANTA INDIA ESTAMPADA

Tallas 7-9-11-13

**A SOLO**  
**¢ 29.95**

### BLUSAS ESTAMPADAS AÑOS 30

para jóvenes de 12 a 18 años.  
Manga larga.

**A SOLO**  
**¢ 25.00**

### PANTALONES

En lindos colores de moda y en telas firmes y durables.

Tallas

2 y 3

**A SOLO**  
**¢ 19.95**

4 y 5

**A SOLO** **¢ 25.00**

6 y 7

**A SOLO** **¢ 29.95**

8 y 9

**A SOLO** **¢ 35.00**

EN TODAS LAS TIENDAS

**yan's**



## VESTIDITOS EN MANTA INDIA

con botones de lujo y costuras en contraste.

TALLAS 2 y 3

**A SOLO** **¢ 29.95**

4 y 5

**A SOLO** **¢ 35.00**

## VESTIDITOS EN CHINILLA DE HILO

con adornos de encaje.

TALLAS 6 y 7

**A SOLO**  
**¢ 25.00**

8 y 9

**A SOLO**  
**¢ 29.95**

## CONJUNTITOS DE ALGODON ESTAMPADO

Para niñas de 1 a 3 años.

Blusita con encajes y pantalón liso, largo

DE **¢ 35.00**

**A SOLO**  
**¢ 19.95**

## RECIENTE LLEGADOS CONJUNTOS DE 3 PIEZAS:

pantalón, chaleco y blusa.

Muy vestidores.

TALLAS 6 y 7

DE **¢ 79.95**

**A SOLO**  
**¢ 55.00**

Tallas 8 y 9

DE **¢ 85.00**

**A SOLO**  
**¢ 59.95**

# Tratado bilateral será modificado

Ayer finalizaron las reuniones entre las comisiones mixtas del tratado comercial bilateral con Panamá en las que se decidió dar vigencia al aparte del convenio económico que se refiere al trato preferencial decidiéndose que Costa Rica prestará atenciones especiales a los productos panameños.

Ayer al finalizar las reuniones en el Centro de Promoción para las Ex-

portaciones, el Director de Integración del MEIC, Olmedo Castro Rojas, dijo que el acta final de aquellas contiene asimismo estipulaciones para la ampliación del libre comercio entre los dos países.

La ampliación de los rubros de intercambio entre Costa Rica y Panamá así como el trato preferencial para los productos panameños se encuentran encaminados al fa-

vorecimiento de la balanza de pagos de aquel país con Costa Rica.

Castro Rojas dijo ayer que el propósito no es restringir la comercialización actual de los productos costarricenses en Panamá que le han aportado al país un saldo favorable en su balanza comercial con la vecina nación del sur, sino equiparar ventajas entre los dos países y añadió que en

definitiva tal resolución responde a lo establecido en el tratado de libre comercio bilateral y trato preferencial.

Indicó Castro Rojas que al momento las negociaciones entre Costa Rica y Panamá han otorgado vigencia al aparte de libre comercio del tratado pero que el trato preferencial para los productos nunca ha existido en ninguna de las dos naciones.

Al respecto, indicó que durante las reuniones de las comisiones mixtas de comercio celebradas en San José durante una semana, Costa Rica vio con buenos ojos la solicitud de la delegación panameña tendiente a brindar solución al desbalance comercial entre los dos países y que actualmente desfavorece a Panamá.

Manifestó que Costa Rica en la medida de lo posible tratará de acceder a las peticiones formuladas por Panamá, las cuales se encuentran incluidas en la referida acta de las reuniones, firmada ayer en horas de la tarde en el club campestre El Castillo.

Añadió que el total de los acuerdos serán dados a conocer a la opinión pública próximamente ya que la mayoría de las propuestas permanecen sujetas a estudio por un plazo de sesenta días, al final de los cuales deberá realizarse una nueva reunión para negociar en firme las reformas al tratado de comercio bilateral.

La anterior disposición fue tomada en vista de que los gobiernos de las dos naciones deben tener conocimiento de las reformas con un plazo de treinta días de anticipación antes de ser incluidas legalmente dentro del tratado.

## Dramática lucha contra el alza en el petróleo

(Viene de primera página) oficiales. La dependencia norteamericana en todo tipo de petróleo extranjero ha crecido de 36 a 42 por ciento del consumo total desde el embargo y se anticipa que habrá un aumento adicional de 4 por ciento el año próximo.

Los funcionarios dijeron que otros de los principales países importadores, especialmente Inglaterra e Italia, son aún más vulnerables que Estados Unidos a un aumento del precio de petróleo, debido a sus serias dificultades de balanza de pago.

Los más afectados serían los países en vías de

desarrollo que carecen de petróleo.

Las naciones de la OPEP se reunirán en Qatar a mediados de diciembre para discutir sobre precios y los pronósticos extraoficiales, señalan que podría imponerse un aumento de 10 a 20 por ciento.

Pero los funcionarios admiten privadamente que la victoria de Jimmy Carter en la elección presidencial 10 días atrás probablemente ha reducido la influencia norteamericana sobre los países árabes.

Carter preocupa a los árabes porque durante la campaña presidencial atacó el boicot árabe a Israel y

prometió una "declaración de guerra económica" en caso de otro embargo petrolero.

Un vocero del Departamento de Estado dijo que el solo aumento de 5 por ciento en el precio del petróleo sumaría seis mil millones de dólares a los pagos mundiales de importación de petróleo. Dijo que el aumento cuadruplicado que los precios del petróleo registraron desde 1973 compensa sobremedera los altos costos de los bienes importados por los productores de petróleo. Los países de la OPEP consideran que la

inflación internacional es la justificación principal para un aumento de precio.

Estados Unidos podría intensificar su campaña por la moderación árabe durante la reunión de la conferencia sobre cooperación económica internacional, que ha de celebrarse en París el mes próximo. En dicha reunión serán discutidas las relaciones económicas entre países ricos y países pobres. Se espera la asistencia del Secretario de Estado Henry A. Kissinger.

Según el plan actual, la conferencia concluirá la víspera de la reunión de la OPEP en Qatar.

## Desafío sin precedentes

(Viene de primera página) dijo anoche en una presentación televisada que 484.733 trabajadores habían ido al paro. Añadió que representaban solo 3,61 por ciento de la fuerza obrera nacional de casi 13,5 millones y un 6,1 por ciento de la fuerza asalariada de ocho millones de españoles.

Orti Bordás dijo que más de 246 manifestantes fueron arrestados en todo el país. Añadió que a esas personas se les impondrán "fuertes sanciones económicas".

Dijo que el paro afectó principalmente a 13 provincias. Calculó que el número de parados en Barcelona y Madrid, blancos principales de los organizadores de la protesta, sumó 108.550 y 74.450 trabajadores, respectivamente. En Bilbao, que fue la tercer zona más afectada, hubo 51.000.

El funcionario alegó que el suministro de bienes, los mercados de alimentos, el transporte y las industrias de servicio público funcionaron normalmente y que las empresas, tiendas y escuelas abrieron como de costumbre.

Alegó también que apenas ocurrieron incidentes violentos en el curso del día.

## Prórroga para un impuesto

(Viene de primera página) acciones al portador.

"De tal forma, las empresas que se encuentran en esa situación tienen aún todo el mes de noviembre de tiempo para cancelar el tributo. De acuerdo con la ley, la liquidación y pago se debió hacer en el transcurso del mes de octubre".

Añadió Hacienda que el monto de este impuesto es el 3% del capital neto de la empresa, y tiene un límite de hasta ₡20.000, según establece la ley.

"Uno de los motivos que influyó para que se decidiera conceder esta prórroga, es que el cálculo de ese capital neto afecte al tributo, se hace con la declaración del Impuesto sobre la Renta, que debe presentarse a más tardar durante el mes en curso".

Finalmente dijo Hacienda que "para facilidad de las empresas constituidas aún con acciones al portador, y atendiendo la solicitud hecha en ese sentido por los interesados, la institución decidió dar tiempo hasta el último día de noviembre para que se cancele este tributo".

## Drasticidad a fin de año

(Viene de primera página) los viajeros que introduzcan o intenten introducir al país artículos, cuyos valores excedan el monto permitido por la ley.

En las instrucciones giradas por el Ministerio de Hacienda a las aduanas de todo el país se insiste en que debe aplicarse rigurosamente y sin excepción alguna, la retención de los artículos que no sean declarados al momento de su ingreso a territorio costarricense y que no paguen los respectivos impuestos.

La referida entidad estatal consideró necesario advertir a aquellas personas que reingresarán al país que la bonificación de impuestos se concede únicamente una vez cada seis meses y hasta por un monto equivalente a 100 pesos centroamericanos.

Añadió que la exención será dada sólo en aquellos casos de permanencia en el exterior por un término mayor de 72 horas y a título personal ya que no es ad-

misible la presentación de varios pasaportes con pretensión de superar el monto de 100 pesos centroamericanos por una sola persona.

La exención es intransferible aún en casos de consanguinidad.

El Ministerio de Hacienda señaló además, que no se bonificarán pasaportes colectivos ni

salvoconductos, ni se dará bonificación sobre mercancía que se considere con fines comerciales.

En todos los casos en que se exceda al importe de 100 pesos centroamericanos, se procederá al decomiso de las mercancías catalogadas con fines comerciales, hasta tanto los derechos adicionales no sean pagados en su totalidad.

## "Soberanía también es el respecto al hombre"

(Viene de primera página) objetivo formal es el hombre mismo. No podemos presionar a nuestras mujeres a aumentar o disminuir la natalidad. La soberanía también abarca el velar por el respeto al derecho de cada persona a tener los hijos que quiera dentro del marco del derecho natural.

Más adelante el licenciado Jiménez Castro, hizo un llamado a las instituciones internacionales para que no consideren como factor condicionante del progreso de Costa Rica una baja natalidad, pues esto corresponde a nuestro fuero interno.

Fue claro al explicar que el progreso de nuestras naciones está en base a un desarrollo integral, y que no podemos aceptar que se impongan condiciones a los fondos de gobierno canalizados por organismos internacionales o de estos mismos de ámbito mundial o regional en materia de población, pues en cierto modo se estaría atentando contra nuestra soberanía.

En su intervención el Canciller ratificó lo manifestado por el Vicepresidente Castillo en la inauguración de esa reunión, al señalar que los recursos humanos son y deben ser nuestra principal preocupación para lograr un desarrollo efectivo.

## Clausuraron cónclave sobre fuga de cerebros

(Viene de página 3)

tales como proyectos de investigación en las universidades y desarrollo de toda clase de nuevas estructuras laborales en los campos de la técnica.

Monteil, representante del CIME en Costa Rica dijo ayer que el Comité Integubernamental para las Migraciones Europeas (CIME), que el próximo 1 de diciembre arribará a su XXV aniversario, podrá facilitar la creación de los puestos vacantes necesarios en América Latina para lograr la captura de cerebros.

Indicó que la organización gestionará ante los gobiernos europeos miembros, la falcitación de equipos y de profesionales que desarrollen en América Latina diferentes proyectos de investigación y de avance técnico en la industria, la agricultura, etc.

El desarrollo de estos proyectos a mediano plazo vendrá a establecer el desarrollo de los países de América Latina y la demanda cada vez mayor de nuevos cerebros calificados.

El documento de resolución del seminario del CIME contempla una serie específica de conclusiones y recomendaciones acerca del tema de la transferencia de tecnología y migración selectiva así como sobre el tópico del retorno de talentos y la política migratoria de los países de América Latina.

En cuanto a la solución del problema del retorno de los talentos latinoamericanos radicados en los países desarrollados del mundo, el seminario del

## Se inaugura hoy feria de pequeña industria

El Ministro de Planificación y Política Económica Dr. Oscar Arias Sánchez, inaugurará hoy, a las 10 de la mañana, la primera feria nacional de Pequeña Industria que se realizará en el Centro Colón de esta capital.

En esta oportunidad participarán pequeños industriales de todo el país para dar a conocer las posibilidades de desarrollo del

sector y las facilidades de fomento existentes.

También se pretende incentivar, con esta feria, el desarrollo del sector de la pequeña industria dando a conocer sus productos y promoviendo su comercialización.

La feria ha sido organizada por la Oficina de Planificación y el Ministerio de Economía Industria y Comercio. Se prolongará hasta el 21 de noviembre.

# Prensa mexicana destaca entrevista con CARLOS A. PATIÑO

..Lo que van a leer a continuación no es materia para una columna como esta que, debe informar de la actividad artística, pero si no lo decimos aquí, nos ahogamos...

\*\*\*

..Carlos Gutiérrez fue nuestro amigo de infancia. Juntos hicimos los primeros periódicos con hojas de los cuadernos de la escuela. Después, la vida nos mantuvo juntos trabajando en los talleres de la Northern, cuando los ingleses aún eran sus propietarios. Con él trabajamos en mecánica como ayudantes. Cuando llegaba a las 6 de la mañana, Carlos salía, pues había trabajado el difícil y duro turno de las 6 de la tarde a las 6 de la mañana y de allí salía disparado al colegio para terminar su bachillerato....

\*\*\*

..Con sus brillantes notas sacadas a base de su inteligencia y esfuerzo, logró una beca para la Universidad de Costa Rica a donde llegó a estudiar sin perder minutos de su preciosa vida. Un amigo nos terminó de contar la historia: Carlos estudió en la Universidad sin recursos. Muchas veces un banano fue todo el alimento del día así terminó su carrera y hoy es profesor en el colegio diurno de Limón....

\*\*

Contamos todo esto con la esperanza de que los estudiantes de Santa Cruz, esos que no quieren llevar el nombre de un compatriota de ellos, y también los de Carrillo, que han perdido millares de minutos, tengan en mente el esfuerzo de estos por darles educación y también el ejemplo de otros estudiantes como Carlos Gutiérrez. Esos minutos no se recuperarán. Esa manera de pensar ha hecho perder un tiempo precioso a ellos, al gobierno y a todos. Si se realiza un examen, veremos que la huelga no valió la pena.. Carlos nunca pensó en huelgas, sólo en entregarle a su madre la graduación de sus estudios... Dicho lo anterior cambiemos el tema...

\*\*\*

..Y cambiemos el disco...

\*\*\*\*

..Para marzo Costa Rica será visitada por el requetepopular Chirino.. Si, el mismo que ha triunfado con los siguientes temas: "Maria Magdalena", "Soy", "No", "Amor de verano", "Viva la buena vida", etc...

\*\*\*

.. "Chirino" es, en este momento, el rey de la música salsa en Miami, pero también se dedica a la balada con propiedad. No cabe duda de que será un hit en el inicio del nuevo año...

\*\*\*\*

..¿Va Apocalipsis a la Argentina donde sus discos se están vendiendo como pan caliente?.. he allí la pregunta idiota del día y todo parece indicar que sí...

..Una urgencia a Radio Faro del Caribe, donde escuchamos siempre no sólo la retransmisión de las noticias de la VOA sino también el mensaje del hermano Pablo. Tenemos la impresión de que la cabeza de la grabadora está sucia o tiene un daño más serio, pues cuando se pasa el "tape" del citado evangelista la calidad del sonido es mala. ¿Podrían arreglarlo para oír mejor ese mensaje? Amén..

\*\*\*

..El Heraldo de México destacó la siguiente entrevista con Carlos A. Patiño:

..Una urgencia a Radio Faro del Caribe, donde escuchamos siempre no sólo la retransmisión de las noticias de la VOA sino también el mensaje del hermano Pablo. Tenemos la impresión de que la cabeza de la grabadora está sucia o tiene un daño más serio, pues cuando se pasa el "tape" del citado evangelista la calidad del sonido es mala. ¿Podrían arreglarlo para oír mejor ese mensaje? Amén..

"Espero que México, como Hollywood, no se transforme en un sepulcro al que sus propios artistas hicieron morir a través de sus sindicatos. Desgraciadamente, México ha perdido mercados muy importantes en Centro y Sudamérica".

Esto dijo Carlos Alberto Patiño, productor y director de la televisión costarricense, quien estuvo en nuestro país unos días, atendiendo asuntos de trabajo.

bajo. La mañana del sábado regresó a su país.

Patiño, con experiencia de 27 años en la radio y 17 en la televisión (trabajó tres y medio para la KWKW y el canal 34 de Los Angeles, California), manifestó que

para hacer la promoción de algún artista mexicano actualmente se deben pagar derechos "como a 17 sindicatos, lo cual dificulta la buena difusión del artista mexicano en los mercados centroamericanos.

"Con la caída de Cuba — dijo— México aprovechó para promover a sus artistas en Centro y Sudamérica, pero esos mercados ahora están principalmente ocupados (Pasa a la página siguiente)



## EL SHOW INCREIBLE


  
**ANGELICA MARIA**

★ ★ ★
   
**GIMNASIO NACIONAL**
  
 DOMINGO
   
**28**
  
 Noviembre
   
 4p.m
   
 ★ ★ ★


  
**JOSÉ-JOSÉ**

BOLETOS A LA VENTA A PARTIR DEL PROXIMO MARTES 16




  
**RAÚL VALE**

★
   
 Los 4 artistas extraordinarios de México cantarán a Costa Rica en un solo espectáculo.
   
 Nunca antes se presentó ni se presentarán estrellas de tal magnitud en un solo show.
   
 No se lo pierda separe su entrada ya, pues el Gimnasio tiene capacidad limitada.
   
 PACO NAVARRETE Y SU NUEVO SONIDO RENACIMIENTO MARIACHI "LAGUARIA"
   
 Entradas a la venta en: Disco Exito, Rodolfo Herrera, y Produce S.A. (Contiguo a Canal 6 Barrio Amón).
   
 ★
   
 Preferente numerada \$ 60.00
   
 Luneta numerada \$ 40.00
   
 Gradería General \$ 20.00
   
 ★


  
**IMELDA MILLER**

## Chirino, el gran Chirino estará en marzo en Costa Rica

(Viene de página anterior) por españoles, puerriqueños y venezolanos. "Un país cosmopolita como Costa Rica, durante mucho tiempo estuvo influenciado por México, principalmente en lo que respecta a música folclórica, pero esa influencia se ha ido perdiendo. México consiguió que muchos de sus artistas lograran el éxito, pero ahora es puerta para que los de otras nacionalidades lo logren. Es decir, empresarios extranjeros venimos a contratar no precisamente a mexicanos, sino a los ex-

tranjeros que aquí se encuentran. Y es que para llevarlos no tenemos tantos problemas con sindicatos: grabadoras, ANDA, músicos, etcétera." Carlos Alberto Patiño, quien tiene una agencia de contrataciones en su país con el mexicano Pedro Osante (fue productor de Televisa hace tres años), informó que no obstante, a partir del 25 de noviembre comenzará a llevar artistas mexicanos a su país para actuar tanto en televisión, como en estadios y centros nocturnos.

A partir de esa fecha

actuarán en San José, Angélica María, Raúl Valé, José José e Imelda Miller. "Ellos inaugurarán 'Los Molinos' —dijo Patiño—, un local para tres mil personas. Irán también al Gimnasio Nacional y a un club privado. Revivirán un poco lo mexicano por allá".

Proyecta llevar seis espectáculos mexicanos por año, tanto de figuras consagradas, como de nuevos valores.

Los días 4 y 5 de diciembre actuarán en San José, Costa Rica, Roberto Gómez Bolaños Bolaños "Chespirito" y su equipo de "El Chavo" y

"El Chapulín".

Sobre los programas de este cómico dijo que ocupa "el primer lugar de rating en todo Latinoamérica. En Costa Rica tiene un 51%".

**La televisión costarricense.**

Sobre la industria televisiva de su país, nuestro entrevistado dijo que "ha tenido un movimiento empírico" nació con el invento de la televisión y se ha perfeccionado a través del ejemplo de Estados Unidos, México y Cuba, principalmente, aunque nosotros también hemos ido avanzando y tomando nuestro paso".

**Campeonato de Radio y Televisión "Gonzalo Pinto Murillo"**

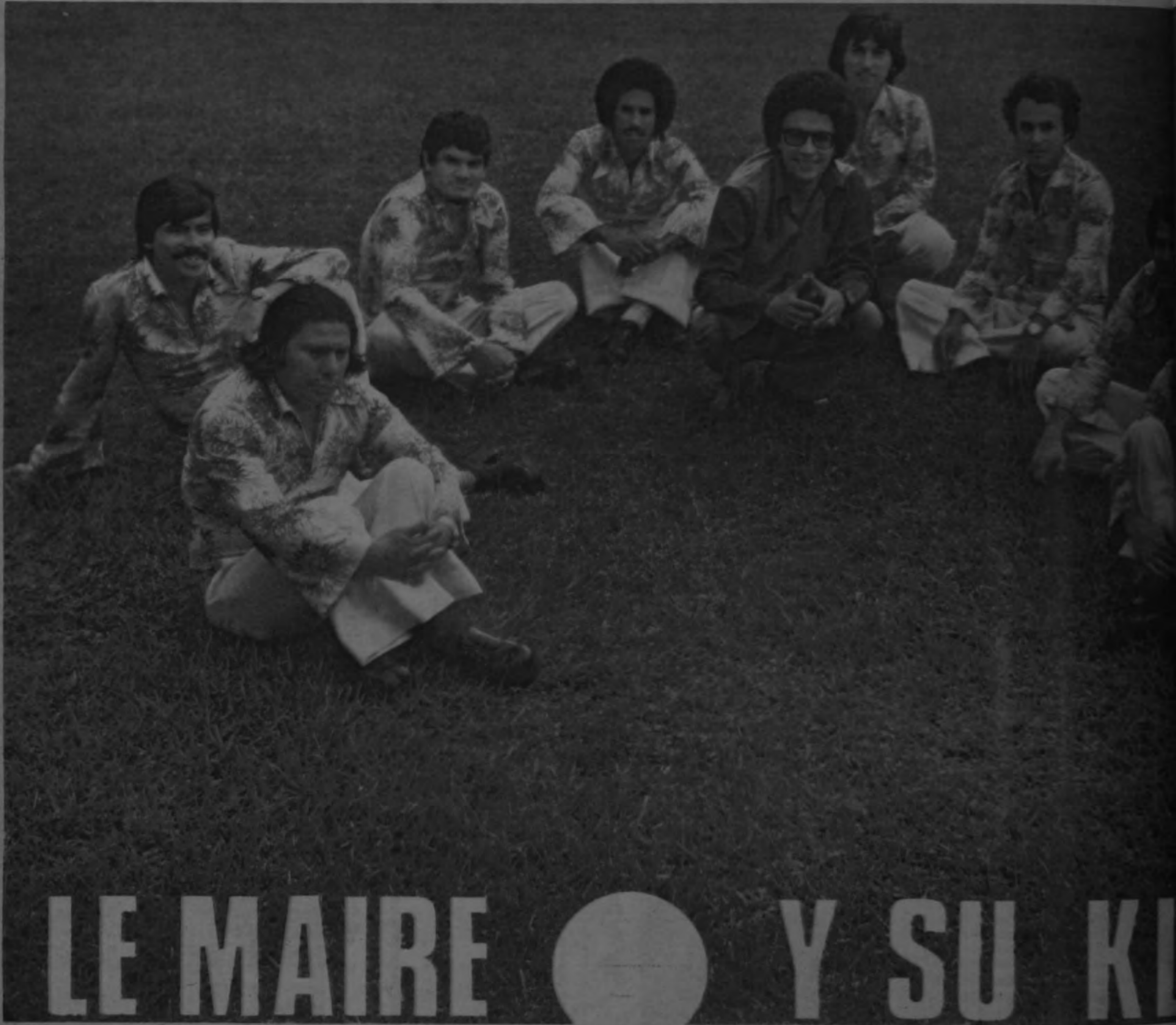
...Este sábado 13 de noviembre se estará cumpliendo la tercera fecha de este campeonato. De acuerdo al calendario de juegos estos son los partidos a celebrarse:

**Cancha N° 11 8:30 a.m.**  
Canal 7 vrs. Canal 6  
C. R. Titania vrs. Canal 11

**Cancha N° 12 10:30 a.m.**  
Radio Columbia vrs. La Poderosa.  
Canal 4 vrs. Radio Omega.

Canal 7 vrs. Canal 6, es el encuentro más importante de la mañana. Es el "clásico de los canales". Los muchachos de los "vivos colores" están obligados a llevarse los dos puntos para seguir con aspiraciones a clasificar en esta primera ronda. Por su parte los pupilos de Ferrando, están con la moral al tope, después de su triunfo ante los campeones del C. R. Titania. Esperamos el resultado del clásico para ver si existen cambios en la tabla de puntuación.

(Pasa a la página siguiente)



# LE MAIRE Y SU KI



# Apocalipsis prepara viaje para la Argentina dado su éxito

Para la próxima elección de Junta directiva del Colegio de Periodistas proponemos la siguiente papeleta gatuna del SNP:

\*\*\*

tatutos del Sindicato de Periodistas, deben escoger una papeleta para impulsarla en la elección de la directiva del Colegio para 1977.

\*\*\*

...Esa papeleta aprobada en asamblea general del SNP

el próximo jueves 18 de noviembre, a las 7:30 p.m., en la sede del Colegio...

...Todos los periodistas sindicalizados deben asistir a esa asamblea. No falten o después no se quejen....

...La directiva del Sindicato de Periodistas hizo circular la lista de todos sus afiliados, para que cada uno haga la selección de los siete nombres que integrarán la nueva directiva del Colegio...

...Todos los periodistas que

obtienen respaldo de sus compañeros formarán una lista que servirá de guía a la asamblea. Se trata de elecciones primarias para llegar a la gran final en la asamblea con el fin de ganar íntegramente esa papeleta en la otra asamblea que

convocará este mes el Colegio..

\*\*\*

...Todos a ganar con la papeleta del SNP.

William Céspedes Chavarría, Ana Araya de Rivera, Enrique Villalobos Quirós, María Eugenia Sancho Montero, Allen Pérez Chaverri, Víctor Hugo Vargas Araya y Manuel Moscoa López...

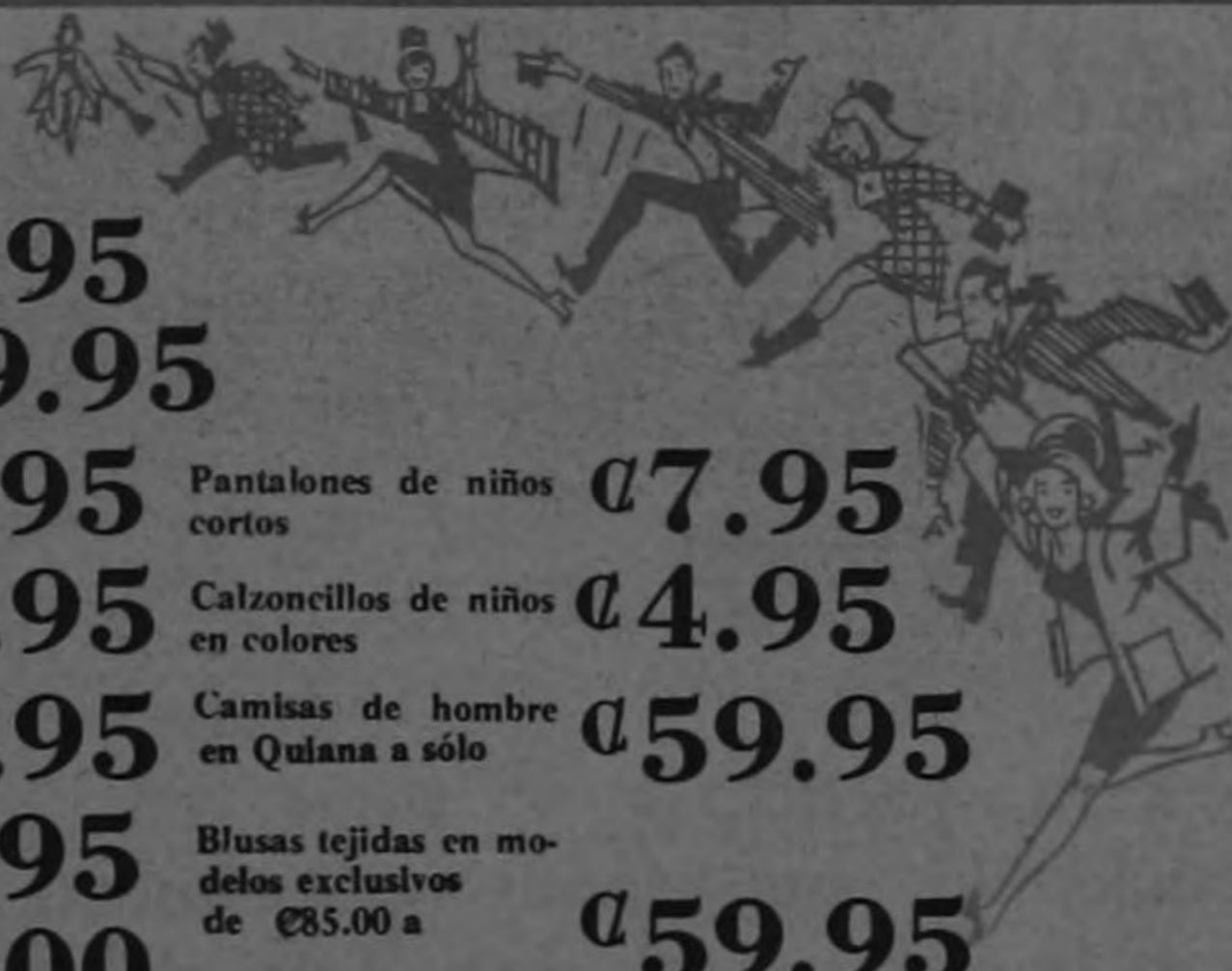
\*\*\*

De acuerdo con los es-

## TIENDA ARCO IRIS

Ave. 3 calles 4 y 6  
San José Tel: 22-97-05

DESCUBRA UN  
"TESORO" DE PRECIOS  
BAJOS EN SU ARCO IRIS



Medias de niños surtidas a

¢ 2.95

Pantalones de mujer en diolén a sólo

¢ 59.95

Bloomer de mujer en toda talla de nylon

¢ 4.95

Pantalones de niños cortos

¢ 7.95

Vestidos de niñas finos

¢ 19.95

Calzoncillos de niños en colores

¢ 4.95

Pantalones finos de hombre toda talla a

¢ 59.95

Camisas de hombre en Quilana a sólo

¢ 59.95

Camisetas tirantes de niños

¢ 5.95

Blusas tejidas en modelos exclusivos de ¢85.00 a

¢ 59.95

Zapatos de hombre puro cuero...

¢ 45.00



Camisetas de hombre nylon

¢ 7.95

Zapatos de niños en cuero y gamuza

¢ 39.95

Blusas de mujer rebajadas de ¢69.95 a sólo

¢ 39.95

Tennis de mujer en colores

¢ 19.95

Pull-Over de niños.

¢ 5.95

Saldo en suéteres de hombres a

¢ 45.00

ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 7 A.M. A 8 P.M.  
DOMINGOS TAMBIEN  
SEPRE SU ESTRENO DE NAVIDAD CON UN PEQUEÑO ANTICIPO

# TRIBUNAL DE LA CONVENCION DE LOS PARTIDOS DE OPOSICION

## A LOS CIUDADANOS:

1) De conformidad con el pacto suscrito por los Partidos y dirigentes políticos que integran la UNION OPOSITORA, este Tribunal convoca a los ciudadanos opositoristas a la convención señalada para el día 13 de marzo de 1977 en la que se elegirá el CANDIDATO DE LA OPOSICION a la Presidencia de la República para el próximo período presidencial. Esa convención se llevará a cabo con arreglo a los términos indicados en el pacto citado y a las disposiciones reglamentarias que irá dictando este Tribunal.

2) Para participar y votar en la convención los ciudadanos opositoristas deberán registrarse en un padrón o lista que se confeccionará para ese efecto; con ese fin los interesados pueden inscribirse mediante solicitud que harán por medio de los respectivos partidos políticos, o directamente en las oficinas y delegaciones del Tribunal hasta el día 31 de enero de 1977; todo ello mediante fórmulas especiales que se han distribuido entre las diversas tendencias participantes.

3) La votación se efectuará en los cantones indicados en el pacto, cuya lista oportunamente se publicará.

4) El Tribunal manifiesta a los integrantes de la UNION OPOSITORA que en este

proceso electoral interno participan todos los partidos y dirigentes políticos que suscribieron el pacto que es la base de la convención, y que el término para la inscripción de las precandidaturas vence el 13 de diciembre próximo, si bien ya se han designado por las respectivas tendencias las precandidaturas de los siguientes ciudadanos:

DR. ALVARO AGUILAR PERALTA, por la tendencia REPUBLICANO CALDERONISTA; el LIC. RODRIGO CARAZO ODIO por la tendencia RENOVACION DEMO-CRISTIANA, y el LIC. JOSE HINE GARCIA, por la tendencia UNION POPULAR.

5) Oportunamente se dará a conocer por los medios de comunicación usuales, toda la información detallada que para este proceso electoral se requiera.

San José, 10 de noviembre de 1976.

**POR EL TRIBUNAL DE LA  
CONVENCION OPOSITORA**

**Lic. Alfonso Guzmán León  
PRESIDENTE.**

**Lic. Jorge Luis Arce Sáenz  
SECRETARIO**



## Dos formularios para impuesto sobre renta

Dos formularios deben preparar y presentar conjuntamente los contribuyentes a la hora de hacer la Declaración del Impuesto sobre la Renta, según informó la Tri-

butación Directa del Ministerio de Hacienda.

El formulario amarillo constituye el anexo que este año acompaña la fórmula tradicional, y en él se debe calcular el impuesto a partir

del momento en que entró en vigencia la Reforma Tributaria.

Para obtener el monto del impuesto a pagar se debe: Primero: Calcular en el formulario tradicional la

renta líquida gravable, usando el mismo sistema de siempre. Efectuar las deducciones y la suma que resulte se divide entre 366, que son los días del año, y se multiplica por 265, que son

los días del periodo 76 en que aún no existía ninguna reforma

En esta primera operación los deducibles son Q7.500 por su persona, Q3.000 por el cónyuge,

Q2.500 por cada hijo y Q1.500 por cada dependiente.

Segundo: En el anexo amarillo que acompaña al formulario tradicional, calcular, como si se tratara de todo el año, la suma a pagar. También ésta se divide entre 366 y, para el caso presente, se multiplica por 101, que son los días del periodo en que ya estuvo vigente el sistema modificado por la Reforma Tributaria.

En esta segunda operación, y si el contribuyente no se acoge a la deducción única de Q26.000, los deducibles son Q10.000 por su persona, Q5.000 por el cónyuge, Q3.500 por cada hijo y Q1.500 por cada dependiente, con un máximo de tres.

Además, en el formulario amarillo se debe rebajar la suma del aguinaldo.

El resultado de las operaciones hechas en los puntos primero y segundo, se suman para obtener el monto definitivo del impuesto a pagar. Esta suma se realiza en el formulario amarillo según ahí se indica.

# los expendios del Conapro son beneficio real para la comunidad

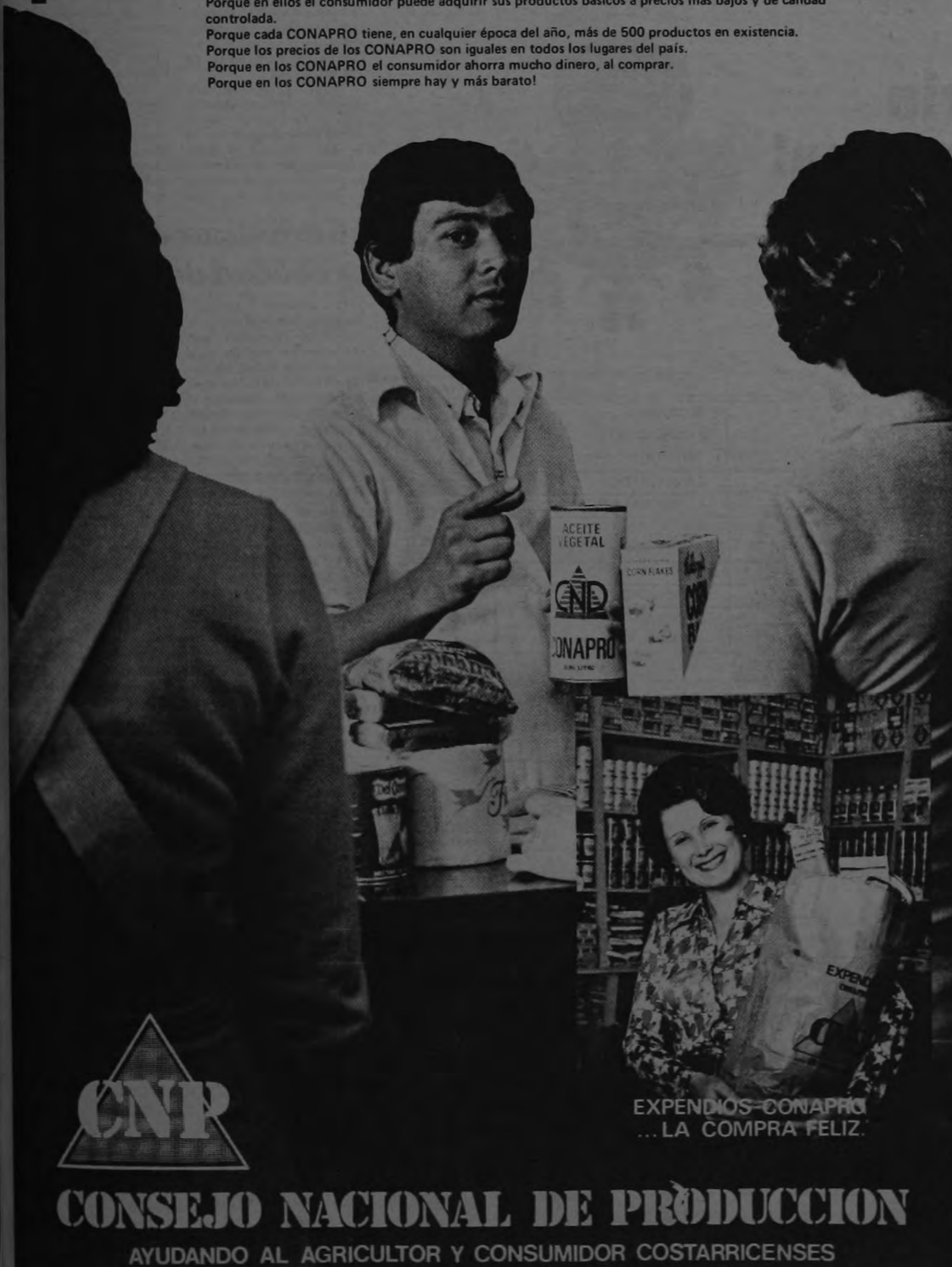
Porque en ellos el consumidor puede adquirir sus productos básicos a precios más bajos y de calidad controlada.

Porque cada CONAPRO tiene, en cualquier época del año, más de 500 productos en existencia.

Porque los precios de los CONAPRO son iguales en todos los lugares del país.

Porque en los CONAPRO el consumidor ahorra mucho dinero, al comprar.

Porque en los CONAPRO siempre hay y más barato!



## Comienzan arreglo

Este mes la planta de concreto asfáltico de Colima comenzará a surtir materia prima para el bacheo de las principales calles del área metropolitana.

Esta planta será inaugurada este mes por el Ministerio de Obras Públicas y Transportes y surtirá material para que esta entidad en combinación con las diferentes municipalidades proceda al arreglo de las vías de mayor uso por los vecinos de los principales barrios y cantones del área metropolitana.

El Ministro de Obras Públicas, Ing. Alvaro Jenkins Morales indicó ayer al respecto que el propósito es dar solución al arreglo de carreteras de segundo orden pero de gran utilización ya que la reparación de todas las calles en mal estado dentro del área metropolitana demandaría una inversión mayor de cien millones de colones.

## Reunión de Viet Nam y EE.UU.

París, (AP)- Diplomáticos norteamericanos y vietnamitas iniciaron aquí conversaciones en torno a la posibilidad de establecer relaciones amistosas entre ambos países, pero no se espera ningún proceso antes de que asuma en Estados Unidos el Presidente electo, Jimmy Carter, el 20 de enero.

El vocero de la embajada norteamericana dijo que durante la reunión de dos horas, celebrada en una villa amurallada en las afueras de París, "se abordaron cuestiones de interés para ambos países" y que el problema de los soldados norteamericanos que siguen dándose oficialmente por desaparecidos en acción en Viet Nam constituye "nuestra principal preocupación".

Se calcula que hay 800 bombas desaparecidos.



### CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

AYUDANDO AL AGRICULTOR Y CONSUMIDOR COSTARRICENSES

EXPENDIOS CONAPRO  
... LA COMPRA FELIZ.

VII EXPOSICION FILATELICA NACIONAL

"COSTA RICA 76"

Visítela hoy, y admire los sellos más extraordinarios de Costa Rica, y el sello de 2cts. de 1901, centro invertido, único en el mundo.

CLUB UNION PLANTA ALTA

ENTRADA LIBRE

De 10 a.m. a 10 p.m.

# Bananeros analizan daños de la huelga

La Cámara Nacional de Bananeros ha solicitado al Vicepresidente de la República, doctor Carlos Manuel Castillo una reunión para analizar las repercusiones de la huelga declarada hace más de una semana en Limón.

Esta reunión se celebrará en horas de la mañana de hoy en el Ministerio de la Presidencia, con la participación de varios asesores presidenciales.

El propósito de los bananeros, es que los funcionarios de Gobierno

conozcan en detalle las repercusiones negativas para la economía nacional, que produjo la paralización de actividades por parte de los trabajadores ferroviarios y portuarios de Limón por diez días.

Como se sabe, las compañías bananeras dejaron de percibir grandes sumas de dinero al suspenderse la exportación, mientras que los trabajadores de la actividad bananera resultaron perjudicados económicamente con esa paralización.

## AUMENTO DE PETROLEO

Por otra parte, el doctor Carlos Manuel Castillo, dijo que el Gobierno ha decidido realizar una serie de reuniones para tomar las previsiones ante el anuncio que han hecho los países productores de petróleo sobre un posible aumento de ese producto.

Todavía no se tiene nada definido sobre este aspecto, pero aseguró que el estudio estará enmarcado dentro de lo que afectaría al país, especialmente en cuanto a la industria y la producción de energía eléctrica y otras

actividades dependientes de los derivados del petróleo para realizar su trabajo.

Según Castillo el aumento del petróleo podría afectar al país en diez millones de dólares anuales, lo que vendría a significar un aumento del veinte por ciento sobre las importaciones de ese producto.

## EFICIENCIA ADMINISTRATIVA

Por otra parte, Castillo dijo que la Comisión de Eficiencia Administrativa, dejará terminada una evaluación sobre los servicios públicos, incluyendo un estudio sobre capacitación y adiestramiento de empleados del sector público.

Ese estudio estaría terminado a mediados del próximo mes, ya que se desea terminar también un plan de alicientes para los buenos trabajadores de ese sector, así como una reglamentación y ordenamiento del pago de horas extra y una evaluación sobre los logros alcanzados sobre el control del uso de vehículos oficiales.

# Nuevo itinerario internacional de LACSA



EFFECTIVO A PARTIR DE NOVIEMBRE 17, 1976

LLEGA A SAN JOSE DE:	VUELO No.	DIA	HORA
MIAMI	623	MI-JU-SA	10:15 p.m.
	623	LU-MA-VI-DO	10:50 p.m.
	621	MI-JU-VI-SA-DO	3:45 p.m.
GRAND CAYMAN	623	LU-MA-VI-DO	10:50 p.m.
MEXICO Y SAN SALVADOR	641	LU-MA-JU-SA-DO	11:30 a.m.
SAN ANDRES	601	LU	2:30 p.m.
	601	VI	9:15 a.m.
	603	VI	12:15 p.m.
CARACAS MARACAIBO	610	LU-MA-MI-SA-DO	11:30 a.m.
BARRANQUILLA	610	LU-MA-MI-SA-DO	11:30 a.m.
PANAMA	610	LU-MA-MI-SA-DO	11:30 a.m.
	630	MA-MI-JU	9:05 p.m.

SALE DE SAN JOSE A:	VUELO No.	DIA	HORA
MIAMI	620	LU-MA-MI-JU-VI-SA-DO	7:30 a.m.
	622	MI-JU-VI-SA-DO	1:00 p.m.
SAN SALVADOR Y MEXICO	640	LU-VI-SA-DO	4:30 p.m.
	640	MI	12:30 p.m.
SAN ANDRES	600	LU	12:30 p.m.
	600	VI	7:00 a.m.
	602	VI	10:00 a.m.
GRAND CAYMAN	622	JU-VI-SA-DO	1:00 p.m.
PANAMA	611	LU-MA-VI-SA-DO	12:15 p.m.
	631	MA-MI-JU	6:00 p.m.
MARACAIBO - CARACAS	611	LU-MA-VI-SA-DO	12:15 p.m.
BARRANQUILLA	611	LU-MA-VI-SA-DO	12:15 p.m.

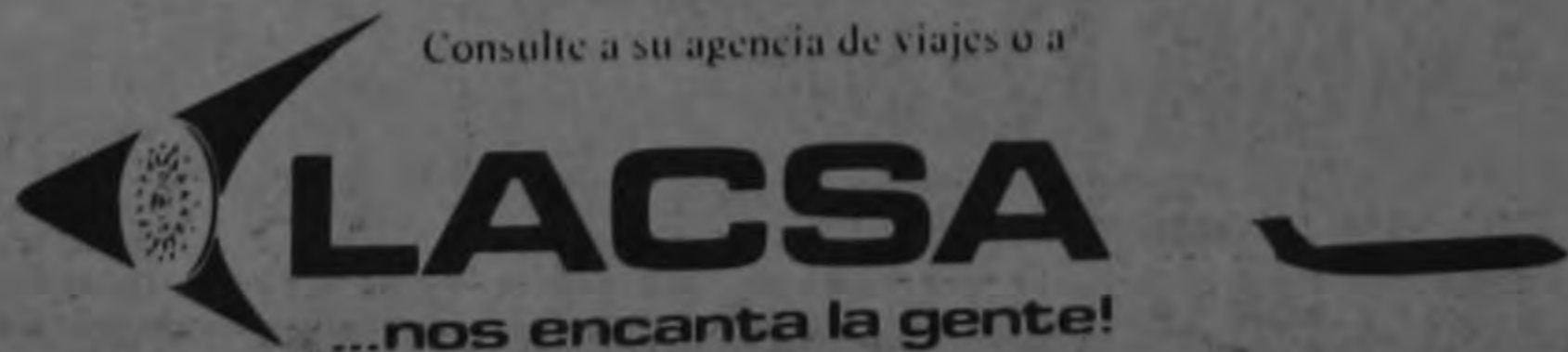
NOTA: (1) Efectivo 1 de diciembre a 26 de enero 1977 inclusive

2) Efectivo 3 de diciembre de 1976

Salidas y llegadas son dadas en horas locales

No hay derechos de tráfico entre Maracaibo y Caracas

Consulte a su agencia de viajes o a



## Garantizar cantidad y calidad de la carne

El diputado Deseado Barboza anunció en la Asamblea Legislativa que redactará un artículo para agregar a la nueva ley orgánica del Consejo Nacional de Producción, "para ver si es posible que en una forma imperativa, obliguemos al Consejo a garantizar calidad y cantidad de carne para todos los niveles del país".

Barboza indicó que lo fundamental es garantizar al país que se va a consumir carne "porque actualmente no llega la carne a todos los niveles, y eso lo sabemos los diputados que vivimos en zonas rurales".

"Hay lugares donde no hay ni carnicerías y si las hay, es un local pequeño donde matan la res por semana, pero que generalmente no hay carne para determinado grupo de costarricenses".

Agregó: "Entonces, lo que buscamos es garantizar que el producto, la carne, va a llegar a todos los niveles de Costa Rica

para que el pueblo pueda consumirla".

"Cuando esto suceda se darán cuenta que va a faltar ganado, que no va a haber necesidad de exportarlo, de que la carne la vamos a hacer llegar a precios módicos para esa gente".

"Considero que eso es lo que queremos, aparte de que también garanticemos que el consumo de la carne va a ser en óptimas condiciones de sanidad para todos los costarricenses y no solamente para un grupo, porque resulta que nosotros estamos subvencionando al Consejo, que le va a garantizar únicamente a un grupo privilegiado el consumo de carne en óptimas condiciones, y los otros costarricenses que están pagando impuestos para que exista la subvención al Consejo, o no recibe la carne o si la recibe, o si la tiene, no es un producto que está en condiciones sanitarias como para el consumo humano", aseguró Barboza.

## LICITACION 01-76



REFINADORA COSTARRICENSE DE PETROLEO S.A.

está interesada en recibir ofertas para la construcción de un atracadero para buques cisterna, con sus obras complementarias correspondientes, hasta las 15 horas del día 15 de diciembre de 1976.

Las empresas interesadas deberán tener experiencia en la construcción de obras similares. Los documentos correspondientes se podrán retirar en las oficinas centrales de RECOPE en San Antonio de Guadalupe.

## Curso de cocina navideña

En la residencia de doña Angélica Ch. de Alfaro se llevará a cabo un curso de Navidad, durante los días 17 al 26 del presente mes, de las 9 hasta las 11 de la mañana.

El programa a seguir es el siguiente:

Miércoles 17: Decoración de mesas y adornos de Navidad.

Doña Luisita de López. Viernes 19: Cena de Navidad (un menú completo para el día de Navidad) Doña Gladys Fernández Rothé.

Miércoles 24: Decoración Navideña (una variedad de

adornos para resaltar el ambiente de esos días) Lic. Ondina Peraza.

Viernes 26: Arreglos para puertas y ventanas. Doña Sayle B. de Apéstequi, doña Virginia Barzuna S.

Las clases se darán a modo de demostración y se rifarán entre las asistentes algunos de los trabajos que se preparen.

Para la inscripción y mayores informes llamar a doña Adela de Amador. Teléfono 21-40-18 o a doña María Elena Jiménez, tel: 22-68-57, el valor del curso \$150.00

## Bingo pro compañero del San Juan de Dios

Hoy en el local de las Hermandades de Trabajo, tendrá lugar el bingo a beneficio de la vivienda del compañero del Hospital San Juan de Dios.

Los premios serán los siguientes:

- 1- Pasaje ida y vuelta a México y \$100.
- 2- Viaje a México.

### Primera piedra para hogar de ancianos

El domingo 21 de noviembre tendrá lugar la colocación de la primera piedra, de lo que será el hogar de Ancianos de Escazú. Esta actividad está a cargo de la Asociación Vicentina de Escazú.

La ceremonia se efectuará a las 10 de la mañana, en la finca propiedad de dicha Asociación, sita del Oriente 300 metros este, un kilóme-

- 3- \$1.000.00
- 4- Una vajilla.
- 5- Una plancha.
- 6- Una canasta de víveres.

El valor del ticket es de \$25. La dirección: Hermandades de Trabajo, calle 20. Contiguo a iglesia Medalla Milagrosa.

tro sur (por calle San Miguel) y 400 este.

## Nacimiento

Nuestra especial felicitación al hogar formado por los jóvenes Jorge Porras Fallas y Lorena Alpizar Padilla, por el nacimiento de su primogénito, Ian. Hasta Lorena y Jorge nuestras congratulaciones.

## Cumpleaños

Felicitemos al pequeño Marco Antonio Esquivel Pacheco, quien en días pasados cumplió un año más de vida. Marco Antonio es hijo del distinguido hogar formado por don Mario Arturo Esquivel Volio y doña Floria María Pacheco de Esquivel, y cursa su cuarto grado en el Colegio Lincoln.

Hasta Marco Antonio nuestras congratulaciones.

### MISA DE SEXTO MES

en sufragio del alma de

## Arnulfo Guevara Guevara

Su esposa: Lucitana Lobo Vda. de Guevara

Sus hijos:

Oscar Lobo y Vitalia de Lobo  
Victor del Cid y Norma de Del Cid  
Carlos Trejos y Jeannette de Trejos  
Alvaro - nietos y demás familiares

invitan por este medio a la misa de gloria que se oficiará hoy sábado 13 de noviembre a las 7 p.m. en la Basílica de San Juan de Tibás, quedando eternamente agradecidos por su asistencia.

Tibas, 13 Nov. 1976



El 3 de noviembre, con motivo de la celebración de la independencia de Panamá, un grupo de señoras de la Asociación de Damas Panameñas, se hizo presente en la sección de Neomatología del Hospital San Juan de Dios, donde fueron recibidas y atendidas por el Dr. José R. Araya R. El propósito de la visita fue hacer entrega de una canastilla al primer niño que naciera ese día. Corresponde a doña Aura Isabel Moraga Piña, quien tuvo una niña exactamente a las 0 horas del 3 de noviembre. En la fotografía, la embajadora de Panamá, doña Fulvia T. de Macías, doña María de Gallardo, presidenta de la Asociación de Damas Panameñas y a doña Beatriz de Gómez, doña Nimia de Odio, doña Marianela de Lombardo, y doña Fulvia Macías y doña Hermelinda de Lissac.



Uno de los últimos diseños de Clovis Ruffin, un vestido de noche realizado en material suave. (AP)

## PRECIOS DE GANGA FABRICA DE PALOS DE PISO

### “EL DESIERTO”

Se pone a las gratas órdenes de comercio y público en general.

PEDIDOS AL TEL: 27-43-04

75 Mts. sur antigua Escuela Colonia 15 de Setiembre.

Hatillo

Gerente propietario: Gabriel López Pérez

KAMAKIRI KAMAKIRI KAMAKIRI KAMAKIRI

# KAMAKIRI



# STEAK HOUSE



4 ambientes  
en un solo  
punto

KAMAKIRI  
SU STEAK HOUSE

LA RUEDA  
SU DISCOTHEQUE

EL BIGOTE  
DE PAPA  
SU BAR  
DE CATEGORIA

LA CITA  
SU SALA DE TE

300 Mts. norte del Hotel Europa

Tel: 22-84-84

KAMAKIRI KAMAKIRI KAMAKIRI KAMAKIRI

## Té de canastilla en honor de la señora Hazel S. de Ramírez

Hoy en horas de la tarde le será ofrecido un lucido té de canastilla a doña Hazel S. de Ramírez, con motivo de la llegada de su tercer bebé. El agasajo se llevará a cabo en la residencia de don Gonzalo Ramírez Luna y está organizado por las señoras Yetty de Ramírez y Moraíma A. de Ramírez.

### Día del ex alumno

Hoy en el Instituto Técnico Don Bosco, tendrá lugar el día del ex alumno. Con este fin ha sido organizada una lunada, amenizada por una típica cimarrona. Habrá refrescos, cerveza carne, perros calientes, rifas, etc. Esta dará inicio a las 4 de la tarde con un sensacional encuentro de baloncesto. Entrada general ₡ 2.00. Se invita a todos los ex alumnos del plantel a esta lunada.

## TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES AVISA

Que desde el lunes 8 de noviembre en curso, el Registro Civil está entregando al público, las constancias de nacimiento para la matrícula escolar de primer grado, de aquellos niños nacidos del

**31 de marzo de 1970 al 30 de abril de 1971**

La entrega de las tarjetas o constancias de nacimiento se hará en la planta baja del Registro Civil.

Para la matrícula escolar que se verificará los días 29 y 30 de noviembre y 1° de diciembre del presente año, es indispensable la presentación de la constancia de nacimiento y la cédula de identidad del padre, madre o encargado.

San José, noviembre de 1976.-

## SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS

**EN TIBAS Y CALLE BLANCOS  
MAÑANA DOMINGO 14 DE NOVIEMBRE  
DE 7:00 A.M. A 3:00 P.M.**

Con el objeto de efectuar mejoras en nuestro sistema de distribución, serán suspendidos los servicios eléctricos mañana domingo 14 de noviembre de 1976, como sigue:

De 7:00 A.M. a 9:00 A.M. en:

Carretera al oeste de Cinco Esquinas de Tibás hasta MATRA.

Barrios: Agustín, Leiva Urcuyo, Monte Carlo, Copey, Las Lilas y Anselmo Alvarado  
Calles: Piuses y Estación.

De 7:00 A.M. a 3:00 P.M. en:

Carretera a San Juan de Tibás desde 100 mts. al norte del Cruce a Lorente hasta la Iglesia de San Juan.

Sector de San Juan comprendido entre las Avenidas 1 y 14 y las calles 3 y 10.

Barrios: La Gloria y La Colonia.

Calle Blancos'

Carretera al oeste de la Embotelladora Tica hasta Durman Esquivel.

Sector al norte de la Botica Francesa hasta la Iglesia de San Rafael.

Barrio El Progreso, Calle Ciprés.



NOTA: De ser posible los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.

**Compañía Nacional de Fuerza y Luz S.A.**  
EMPRESA PRIVADA NETAMENTE COSTARRICENSE

COMPRE Y USE LO QUE COSTA RICA PRODUCE



El próximo dos de diciembre, en El Tobogán de las 2 de la tarde a las seis, habrá una venta de cachivaches organizada por Auxiliary of the American Ligeon Post 2°10, a beneficio de La Ciudad de los Niños. Se espera la cooperación de todo el público para esta causa. Habrá para la venta repostería, adornos, y artículos de diferente uso. Para hablarnos sobre esta venta, nos visitaron doña Heduwing de González, presidenta y doña Ana Cecilia de Benson. (Cartín Jr.)

## Curso de arreglos navideños

A partir del jueves 20 en el Instituto Profesional Femenino, de Pavas, se dará un curso de cocina navideña, hasta el 2 de diciembre.

Este curso ha sido organizado con el propósito de ayudar a las amas de casa a

preparar recetas nuevas para la celebración de estas fiestas.

Las lecciones estarán a cargo de las siguientes personas:

Lunes 20 de noviembre: Doña Olga J. de la Cuesta.  
Jueves 25 de noviembre: Doña Norma K. de

Steinvorth.

Lunes 29 de noviembre: Doña Esther Dengo.

Jueves 2 de diciembre: Doña Isabel P. de Flores.

Para mayor información y para las inscripciones llamar al 32-13-65 de la 1 hasta las 5:30 p.m.

## Becas para estudios en los Estados Unidos

El Instituto Internacional de Educación (IIE) ofrece un amplio programa de becas para que costarricenses realicen estudios a nivel medio en los Estados Unidos, mediante el Programa de Intercambio Educativo y Técnico con la América Central y el Caribe. (PETECA), representando en el país por el Centro Cultural Costarricense-Norteamericano.

Las becas son para cursar estudios técnicos a nivel medio en universidades norteamericanas por un periodo de dos años. Los campos de estudios ofrecidos bajo el programa son: agricultura, medicina, ingeniería, negocios y educación. Por el énfasis en el adiestramiento práctico,

los becados podrán regresar al país con nueva condición de técnicos capacitados para trabajar al lado de profesionales locales de esas disciplinas.

El costo de los estudios por dos años es aproximadamente 6 mil dólares. La beca cubre de esa cantidad 3.500 dólares. Los restantes 2.500 dólares deben ser financiados ya sea por el mismo estudiante, la empresa que decida financiarlo, o mediante préstamo de alguna agencia.

Considerando que esa suma no está al alcance de todos los interesados, se insta a las empresas a patrocinar candidatos que posteriormente enriquecerán su propio caudal. La beca establece que el

becario regrese a Costa Rica una vez cumplido el plazo de dos años.

Los estudios comenzarán en setiembre del año entrante, y los estudiantes pueden ser enviados a una de veinte universidades del sureste de los Estados Unidos. Los requisitos primordiales son: Bachillerato y conocimiento considerable del idioma inglés.

Los que tienen verdadero interés pueden llamar al Centro Cultural y fijar una cita para efectuar los trámites de solicitud que se usará posteriormente para determinar los candidatos para la entrevista final. Teléfonos: 25-93-47 25-94-85.

**LLEGO FIN DE AÑO. Señor contribuyente no deje recibos pendientes para el año entrante. Póngase al día en el pago de sus impuestos municipales y evítase el recargo de multas.....MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE.-**

## LINEAS AEREAS COSTARRICENSES, S.A.

se permite anunciar al público en general que los teléfonos de su

### Departamento de Ventas

son los siguientes:

Central telefónica 21-73-15

Excursiones y vuelos especiales 23-36-11

Gerencia General de Ventas, Gerencia de Ventas de Costa Rica y Nicaragua, y Representantes de Ventas 23-30-11 y 23-32-11





# Deportes

Por Luis Cartín y Cartín Jr.



**FORZADOS A GANAR:** La única posibilidad que tienen los peloteros del Fertica es ganar el doble juego de este fin de semana frente a los limonenses y quedar a la espera del partido con LACSA, que por apelación tendrá que repetirse. Si también salen victoriosos entonces entrarán a la serie play-off. Pero una sola pérdida que sufran y las cosas tomarían un giro totalmente diferente.

## Fertica ante Limón esta noche y mañana

Hoy a las siete de la noche y mañana a las nueve se estarán jugando en el diamante del Parque Antonio Escarré los dos esperados juegos de la segunda ronda del campeonato mayor de béisbol entre la novena capitaliana Fertica y el piquete de Limón.

La semana pasada no pudieron celebrarse debido a la huelga que afectaba el puerto del Atlántico, pero ahora con todo restablecido y normal los peloteros limonenses se trasladan hoy por avión a la capital para cumplir con estos ya últimos juegos del calendario para ellos.

En realidad el resultado que tengan los juegos determinará una serie de cosas que van desde la celebración forzada de la serie play-off entre las novenas que ocuparon los dos primeros lugares en cada vuelta hasta la cancelación de la misma por innecesaria.

Porque si Fertica gana estos dos juegos con Limón y también la repetición del juego apelado con Fertica, entrará a la serie extra con Glidden y Numar que se calificaron en la primera vuelta.

Si ganan los limonenses serían ellos los que podrían entrar a la serie final.

En caso de producirse una victoria para cada uno

entonces el favorecido sería Glidden que ganaría ambas vueltas y sería campeón por tercer año consecutivo sin necesidad de serie play-off.

En eso estriba el enorme interés del doble juego de este fin de semana en el Parque Antonio Escarré.

Si el tiempo ayuda creemos que habrá mucha clientela y mucho ruido en

las graderías porque el piquete limonense tiene muchos seguidores en la capital y los verdolagas por su parte también tienen los suyos.

Se cree que saldrá lanzando Canuto Kennedy por los porteños y en cuanto a los de Fertica su manager Javier Repetto no ha dicho la última palabra.



**DIPLO SMITH:** El recio bateador limonense será de los peloteros a cuidar por parte de los lanzadores de Fertica. Porque en cualquier momento la puede sacar del Parque Escarré. Es un hiteador natural de gran peligrosidad. Esta noche estará actuando y también mañana en el doble juego Fertica-Limón.



**JAIME SILVA "GRACA":** El celebrado jugador portugués que formó parte de la selección que envió su país al Mundial de Inglaterra, en donde se destacó mucho. Está en nuestro país formando parte de su equipo Vitoria Setúbal. Anoche no pudo debutar debido a la fuerte lluvia caída durante la tarde y la noche.

*De la noche:*  
**Pospuesto juego  
 Setúbal-Selección  
 por la lluvia**



**MIROBALDO:** El espigado delantero brasileño que está bajo contrato con el Vitoria Setúbal, aparece con el delegado de prensa Fausto Pires, cuando anoche esperaban inútilmente que el tiempo mejorara para debutar frente a nuestra selección. Pero la lluvia siguió cayendo y el evento tuvo que posponerse.

### Disuelta anoche selección de fútbol

El Comité Director de la Federación Costarricense de Fútbol no accedió a una petición de 2.500 colones de sueldo, planteada por los integrantes de la Selección Nacional y al mantener estos su posición, fue declarada disuelta.

Los jugadores ofrecieron jugar mañana de gratis contra Sotúbal si no se cobraba entrada a los aficionados.

La delicada situación posiblemente sea reconsiderada hoy.

La Federación sólo les garantiza sueldos de 1.500 colones y un 20% de las ganancias de los juegos con Guatemala y El Salvador si clasifican.

# Area Chica

Algo habrá que decir sobre la sanción impuesta por la asociación de ciclismo a José Manuel Soto...  
000

José Manuel Soto ha sido uno de los más grandes ciclistas de Costa Rica. Su nombre pertenece ya a la historia del deporte nacional y ninguna inquina logrará arrancarlo de ahí.  
000

Esto no quiere decir, sin embargo, que cuando un deportista consagrado comete una falta, debe ser perdonado por la sencilla razón de que ha ocupado un sitio de honor en esta actividad.  
000

Por el contrario, a quien más asciende más se le debe exigir, ya que quien está en la cúspide debe convertirse en guía y modelo de la juventud y de los demás deportistas.  
000

Pero, en el caso de José Manuel Soto cabe preguntarse: ¿es que su falta fue tan grave que merecía una sanción tan dura? ¿Hay relación entre su falta y el castigo impuesto?  
000

Creemos, por ello, que debe investigarse este asunto a fondo...  
000

En primer lugar, conviene tener en cuenta que estando Soto de puntero en el campeonato actual de ciclismo, en vista de que los ciclistas corrieron en forma desganada en la última etapa, la asociación de ciclismo declaró desierto el campeonato...  
000

Esta medida es ilógica e injusta. Si en esta etapa pudo haber surgido algún grave error o falta, la Asociación debió sancionar a los ciclistas culpables o, a lo sumo, anular esta etapa, pero jamás todo el campeonato.  
000

Por lo tanto, se ve que la intención no era sancionar a los culpables, sino impedir que Soto fuera de nuevo campeón de ciclismo. Al menos, la lógica así lo indica.  
000

Por otra parte, a Soto no le cabía, en este caso, sanción alguna, por cuanto todo ciclista, cuando es puntero, "cuida su tiempo". Si los demás corren perezosamente, la responsabilidad es de estos, no del puntero. Este sigue su plan... En estos casos, se castiga "con el tiempo" a los culpables, en lugar de eliminar el campeonato...  
000

Por otra parte, cabe señalar que la decisión de la Asociación sienta un terrible precedente. En las próximas etapas bastaría que los corredores que no ocupan el primer lugar boicoteen alguna de las etapas para que el campeonato se suspenda o elimine... ¿Tiene lógica la decisión de la Asociación?  
000

Y si la Asociación de Ciclismo adoptó una medida tan injusta e irracional, ¿por qué se le va a impedir al principal afectado, a la víctima, que recurra al Consejo Nacional de Deportes, máxima entidad deportiva para defender sus legítimos derechos?  
000

Soto ya había formulado su queja. Si no se le atendió ¿por qué no podía acogerse a la única instancia que le quedaba a mano: el Consejo Nacional de Deportes?  
000

La Asociación de Ciclismo no sólo ha procedido en forma injusta y arbitraria, sino que ha castigado no a Soto, cuyas glorias son sobresalientes, sino al ciclismo nacional.  
000

Al parecer, el ciclismo nacional está en crisis. No se satisfacen los requisitos mínimos. Soto no ha tenido prácticamente adversario en los últimos diez años y, ahora, se sanciona a quien puede hacer algo decoroso en ese mito que se llama la Vuelta a Costa Rica, en la que se gastan centenares de millares de colones sin provecho alguno para el ciclismo nacional, en lugar de gastarlos en preparar a nuestros ciclistas y en estructurar este deporte...  
000

## ¿Se accidentó Wilfredo Benítez?

SAN JUAN P.R. (AP) - El campeón mundial junior welter de la Asociación Mundial de Boxeo, Wilfredo Benítez, y su padre y manejador, Wilfredo Benítez, se vieron envueltos en un accidente de tránsito esta tarde.

La señora Gloria E. Rosa de Benítez, madre del campeón, dijo que recibió el informe cuando llegó a su casa, pero que desconocía la

magnitud del accidente.

"Creo que fueron para un hospital, pero no sé más nada", dijo la señora Benítez.

El campeón, de 18 años, es centro de una controversia debido a una pelea fijada para el 4 de diciembre con el colombiano Antonio Cervantes, Kid Pambelé, a quien despojó del título en marzo pasado. El padre de Benítez ha puesto obstáculos al encuentro.

## Totogoleando

El domingo pasado un apostador estuvo muy pero muy cerca de barrer con el fondo acumulado del totogol al acertar cinco de los seis marcadores.

Solo le faltó uno para hacerse rico de la noche a la mañana.

De todas formas le tocó un premio valioso de ₡10.645,25. Aparecieron también cinco formularios de cuatro aciertos y para cada uno el premio fue de ₡1.223,05.

En cambio en el sumagol al que aciertan con tanta frecuencia esta vez nadie lo pudo pegar.

Ahora hay acumulados ₡272.000 para el totogol y ₡18.000 para el sumagol.

Nuestras recomendaciones para los seis juegos de mañana son las siguientes.

Partido N° 1 (SELECCION-JONG COLOMBIA): Se jugará a las doce en el Estadio Nacional. Deben ganar los seleccionados por una de estas cifras: 2-0, 3-1, 6-4-2.

Partido N° 2 (VITORIA SETUBAL-INDEPENDIENTE DE MEDELLIN): Se jugará de preliminar en el Estadio Nacional. Deben ganar los portugueses por uno de estos tres marcadores: 2-0, 3-1 ó 4-2.

Partido N° 3 (GUANACASTE-HEREDIANO) Se jugará en el Estadio Chorotega de Nicoya. Sugerimos el triple marcador dividido así: 2-1 para los pamperos, empate de 1-1 y gane florense de 1-2.

Partido N° 4 (A.D. BARBAREÑA-GOLFITO): Se jugará en el estadio Eladio Rosabal Cordero y será también muy difícil de vaticinar. Por eso sugerimos el triple marcador dividido así: 2-1 para los florenses, empate de 1-1 y gane de los bananeros de 1-2.

Partido N° 5 (MUNICIPAL PUNTARENAS-L. PEREZ ZELEDON): Se jugará en el estadio Lito Pérez. Deben ganar los porteños por 2-0, 3-1 ó 4-2.

Partido N° 6 (SAN CARLOS-FERTICA): Se jugará en el estadio de Ciudad Quesada y creemos que ganarán los locales por 2-1 ó 3-2. El empate de 1-1 es también posible.

Quedan como juegos suplentes Herediano-Universidad de regalia ya jugado y que terminó empatado 1-1 y el juego Selección-Setubal que se jugó anoche.

## \$ 260 millones costará el Mundial 78

Un total de doscientos sesenta millones de dólares invertirá el gobierno argentino para celebrar, como se ha programado, el campeonato mundial de fútbol en 1978.

El Dr. Rodolfo Jorge de Lorenzo, gerente del departamento relacionado con la divulgación de todo lo relacionado con el Mundial 78, dijo a **La República** en Buenos Aires, que son absolutamente falsas y tendenciosas todas las versiones que, en torno al Mundial 78, se han hecho circular por el mundo, en el sentido de que Argentina no está preparada para un campeonato de esta envergadura.

### ESTADIOS.

El Dr. de Lorenzo informó que serán cinco las sedes en donde se desarrollarán los partidos: Buenos Aires, Mar del Plata, Rosario, Córdoba y Mendoza. En Buenos Aires, el estadio de River Plate con capacidad para cien mil espectadores, será readequado para cubrir todas las necesidades del evento. En este estadio se efectuará el acto inaugural y el de cierre del Mundial 78. En la remodelación figuran: completar el ovoide de tribunas, una sala de prensa de cuatro mil metros cuadrados y todas las comodidades necesarias para autoridades, deportivas y periodistas quienes tendrán acceso directo desde la playa de estacionamiento (parqueo) hasta las dependencias que cada uno necesite utilizar.

Los nuevos estadios se están construyendo en Córdoba, Mar del Plata y Mendoza. Cada uno de ellos tendrá una capacidad para setenta mil espectadores y su arquitectura responde a las más modernas técnicas de edificación en la materia.

"En cada uno de estos lugares la naturaleza tan pródiga de nuestra Argentina añadirá un toque muy especial dentro del ambiente. Así por ejemplo, en Mendoza la vecindad de los más altos picos del macizo andino más la forestación típica de la zona, pondrán digno marco natural al estadio un hoyo a 30 metros por debajo del nivel del terreno", dijo el Dr. de Lorenzo.

Agregó que "en Córdoba el panorama serrano pondrá un toque distinto a las instalaciones ya que se construye en el cerro Las Rosas en las cercanías de un Castillo construido hace cincuenta años en el mencionado cerro".

"En Mar del Plata, con la vecindad del mar, el estadio contará con césped —ya sembrado— el cual se atiende con métodos científicos, con una preparación tal del terreno que asegura que en caso de precipitaciones pluviales la cancha podrá estar lista para jugar en solamente 10 minutos."

"En Rosario, con capacidad para 80.000 espectadores, se están remodelando las tribunas, completando el alero del estadio de Rosario Central".

"El costo total de las obras para el Campeonato Mundial de 1978 está previsto en 260 millones de dólares, estimándose la concurrencia de 10.000 espectadores europeos y 100.000 latinoamericanos". "La Argentina", expresó el Dr. de Lorenzo, "tiene una completa infraestructura hotelera para atender las necesidades de todos quienes lleguen para esa fecha al país".

### Comunicaciones

Para la atención del evento en el área de las comunicaciones mundiales, serán remodelados los sistemas de comunicación: tres conexiones de cables coaxial desde Balcarce atenderán: a Brasil a través de Río de Janeiro; Paraguay a través de Asunción y Chile, por Santiago".

El Dr. de Lorenzo hizo hincapié en que esta fiesta deportiva de carácter mundial será la gran fiesta de la paz que servirá para revitalizar el gran sentido de solidaridad y fraternidad entre todos los países del mundo.

"El pueblo argentino, concluyó, abre su corazón a todos los pueblos con un amplio sentido de fraternidad humana que campeará por sobre los aspectos minutamente futbolísticos".

### Transporte

Uno de los aspectos importantes relacionados con el Mundial 78 a celebrarse en la República Argentina, es el de transporte aéreo.

Para los costarricenses ese no será problema. La línea Lloyd Aéreo Boliviano, con sus aviones Jet 727-200 y 727-100 (únicos en América Latina) ofrece desde ya tres frecuencias semanales desde Sao Paulo, Buenos Aires, Africa y Bolivia a Panamá y Miami y regreso.

A partir del 26 de noviembre inaugurará vuelos a Miami, Panamá y Santiago de Chile, vía ARICA.

Victor Hugo Vargas.



**MAÑANA DOMINGO ESTADIO NACIONAL**

Gran programa de fútbol internacional, continuando la conmemoración del 55 aniversario de la Federación.

**9: a.m.**

**INDEPENDIENTE DE MEDELLIN**  
Vs.  
**JONG COLOMBIA (Campeón de Curazao)**

Homenaje a Radio Columbia y a la Agencia de Viajes Saint Tropez.

**11:30 a.m.**

**COSTA RICA**  
Vs.  
**VITORIA SETUBAL (Portugal)**

Homenaje al Dr. Adolfo Ching, 20 veces campeón de Tenis de Mesa

Entradas a la venta: Tienda Capitol 50 Mts. este de Radio Monumental sobre Av. Central; Joyería Hercha 150 Mts. norte del Correo y Federación de Fútbol. Páleos únicamente en la Federación.

**PRECIOS:**  
Paleo numerado C50.00  
Sombra General C25.00  
1/2 Sombra C15.00  
Popular C12.00

Estos partidos se jugarán con bolas **LA CRIOLLA** que distribuye Tienda Carlos Luis, Av. Central, frente al Banco Central.



## Aclaración necesaria

En vista de la información poco detallada que se ha dado en relación con el castigo impuesto al Sr. Carlos Alberto Molina Blanco, al que han confundido con el árbitro Sr. Carlos Francisco Molina Calvo, el Colegio Nacional de Arbitros de Fútbol se permite hacer esta aclaración para la prensa y la radio deportivas.

Además es bueno aclarar que el Sr. Carlos Francisco Molina Calvo es miembro directivo del Comité Director del Colegio Nacional de Arbitros de Fútbol y persona muy conocida por sus dotes personales y elemento de trabajo que labora en la empresa MATRA.

**COLEGIO NACIONAL DE ARBITROS**  
Hugo Corazzari Calvo  
Secretario

# FUTBOL Mundial

## MUNICIPAL CAMPEON GUATEMALTECO

Guatemala. (AP) —Municipal ganó el campeonato de liga de la primera división del fútbol rentado, al vencer en el estadio Mateo Flores por 3-1 al Tipografía Nacional.

Municipal bajo la dirección del argentino Salvador Pericullo, se convirtió en campeón al totalizar 9 puntos en la serie hexagonal que jugaron los seis mejores equipos clasificados después de dos vueltas con 14 equipos.

El triunfo del Municipal se abrió a los 4 minutos cuando Julio César Anderson convirtió un penal que significó su gol número 18, que le mantiene como líder.

El argentino Careño aumentó al minuto 21 con un disparo al borde del área y repitió de cabeza al minuto 62. Tipografía Nacional descontó al minuto 69 por medio de Alvarez.

Como subcampeón terminó Comunicaciones, dirigido por el uruguayo Rubén Amorín, que lleva 42 partidos sin derrotar y en los cuales 31 corresponden al torneo de liga, en la serie final acumuló 8 puntos.

El excampeón Aurora, dirigido por el argentino Omar Muraceo, fue tercero con 5 puntos, siguiéndole Tipografía Nacional, a cargo del argentino José Rodríguez.

## LOS FUTBOLISTAS Y EL SEXO

Roma. (AP) —Nada de sexo, por favor; somos jugadores de fútbol.

De acuerdo con un exjugador profesional y ahora profesor en el Hospital de Turín, eso es lo que los ídolos del fútbol deben decir a las mujeres todos los días de martes a jueves.

El profesor Igino Terzi dice que en dicho período los jugadores debían tener relaciones sexuales "breves" en sólo dos o tres ocasiones y descansar largamente si quieren hallarse en óptimas condiciones para jugar el domingo. Los actos sexuales prolongados causan "fatiga cerebral", dijo.

El profesor Terzi, ex mediocampista de Perugia y Siena, hizo estas recomendaciones a un grupo de futuros entrenadores durante un simposio auspiciado por la Federación Italiana de Fútbol.

También aconsejó que los entrenadores de fútbol ofrezcan educación sexual a sus jugadores porque "ni mamá ni las escuelas" tratan el tema.

Dijo que una encuesta entre 49 jugadores italianos de primera división mostró que 30 de ellos sólo obtenían información sexual mediante películas o revistas de nudismo.

"Debe ponerse fin al tabú según el cual el sexo conlleva fatiga extrema", dijo el profesor Terzi. "En términos de las calorías quemadas durante el día, el sexo no representa sino una veintena, pero debe haber algún orden.

Una de sus recomendaciones permitiría a los jugadores "gorditos y rechonchos" tener relaciones sexuales en tres ocasiones de martes a jueves porque Terzi los considera "más resistentes a la fatiga sexual".

También desalienta las relaciones sexuales inmediatamente después del partido del domingo e incluso el lunes porque cree que el cuerpo entra en "etapa recuperativa" tras 90 minutos de actividad física casi continua en la cancha.

## RENUNCIO ENTRENADOR INGLES

Miami. (AP) —Ken Furphy, que dejó la temporada pasada al club Cosmos de Nueva York por desacuerdos, renunció ahora como entrenador del Toros de Miami porque está decepcionado con el fútbol norteamericano.

Elizabeth Robbie, socia gerente del Toros, declaró hace dos meses cuando contrató por dos años a Furphy que el entrenador inglés tenía la capacidad para "preparar rápidamente un fuerte equipo".

Dijo que Furphy tuvo dificultades para aceptar las diferencias con el fútbol inglés tradicional. Agregó que no se puso a tono con el objetivo del Toros de aumentar el interés de los aficionados con la inclusión de más jugadores norteamericanos.

Furphy fue contratado después de una temporada en que el Toros ganó seis partidos y perdió 18 y entró en funciones el primero de octubre. En los últimos días evidenció su descontento con el fútbol de Miami.

La señora Robbie dijo que todavía no ha encontrado a un sucesor de Furphy.

## GANO ATLETICO DE MADRID

Split, Yugoslavia. (AP) —Atlético de Madrid venció al equipo local Hajduk por 2-1 y avanzó a cuartos de final del torneo europeo.

Zungul puso en ventaja a los yugoslavos a los 16 minutos. El argentino Ayala empató a los 55 y el brasileño Leivinha anotó el gol de la victoria de los españoles a los 60.

Atlético había ganado el primer partido en Madrid por 1-0.

## SLASK GANO EN DUBLIN

Dublin. (AP) —El equipo polaco Slask de Wroclaw superó al Bohemians de esta ciudad por 1-0, pasando así a los octavos de final del torneo de ganadores por Copa de Europa.

El gol fue anotado por Pawlowski a los 32 minutos. Los polacos habían ganado el primer partido por 3-0.

## FOGUEOS PARA EL PERU

Lima. (AP) —Unión Soviética, Uruguay, Venezuela y El Salvador, serán los próximos rivales de la preselección peruana que se prepara para intervenir en las eliminatorias con Ecuador y Chile.

El 17 del presente mes, dijo Heredia, el Perú jugará con la selección soviética; el 24 jugará el partido de revancha con Uruguay, en Montevideo. Además agregó que el 8 de diciembre el Perú se enfrentará a Venezuela y el 17 con la selección de El Salvador, ambos partidos en Lima.

# Primeros Juegos Silenciosos en Costa Rica

Los primeros juegos deportivos silenciosos nacionales se celebrarán los días 17, 18, 19, 20 y 21 de noviembre 1976.

Con el objeto de levantar el ánimo y el interés de sus asociados en el deporte, los miembros de la Asociación Silenciosa de Costa Rica están organizando los primeros juegos deportivos silenciosos nacionales.

Tomarán parte en ellos alrededor de 50 atletas los cuales se entrenan con gran interés y esfuerzo lo que permite pensar que lograrán magníficos records silenciosos. Estos records nacionales serán enviados al Comité Internacional de Deportes Silenciosos al (C.I.S.S.) y al Comité Panamericano Deportivo Silenciosos (COPANDES) y les servirá para los próximos juegos deportivos silenciosos panamericanos y juegos silenciosos mundiales.

Se otorgarán medallas a los tres mejores atletas de cada nivel y trofeo al mejor deportista.

El programa será el siguiente.

17 de noviembre a las 6 p.m. Inauguración de los juegos en el Salón Los Aetos de la Escuela de Enseñanza Especial de Fernando Centeno Güell (Guadalupe), programa especial, con la asistencia de don Luis Guillermo Cárdenas, Director Administrativo.

En el mismo día a las 7:15

p.m. empezarán las competencias de tenis de mesa.

18 de noviembre a las 6 p.m. Competencias de Ajedrez en la aula de Escuela de Enseñanza Especial de Guadalupe.

19 de noviembre a las 6 p.m. semifinal de tenis de mesa en el salón Los Aetos de la E.E.E.

20 de noviembre a las 9 a.m. en el Estadio Nacional. Carrera de 100, 200, 400 y 1.500 metros planos.

Salto largo, triple y alto. Lanzamiento de bala, disco y jabalina.

21 de noviembre a las 9 a.m. Judo en la Academia de Judo y Jiu Jitsu de Orlando Madrigal.

En el mismo día a las 3 p.m. final de ajedrez y tenis de mesa en el Salón Los Aetos de la E.E.E.

A continuación se hará la clausura de los primeros juegos deportivos silenciosos nacionales.

Entrega de medallas y trofeos.

Nos permitimos rogarles a todos los sordos de Costa Rica se presenten el día 15 de este mes a las 7 p.m. en el Salón Mario Sancho del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes a escuchar al presidente de la Asociación Silenciosa de Costa Rica quien explicará sobre los juegos, rifas del puesto, etc...

Se espera que todos los sordos y simpatizantes del país asistan a las competencias.

# Voleibol entre Guatemala y Costa Rica

Arribaron ayer al país tres delegaciones deportivas de Guatemala, formadas por equipos de voleibol y que harán una serie de presentaciones en nuestro país.

Los equipos vienen encabezados por la Selección Femenina Juvenil de Guatemala, además el Liceo de Guatemala en masculino equipo de primera división y por el equipo juvenil de Santa Teresita en femenino.

Anoche debutaron en el Gimnasio del Colegio La Salle a las 7 de la noche, enfrentándose la Selección Femenina de Guatemala al equipo de Muebles Máximo, que cuenta en sus filas con destacadas figuras del voleibol costarricense entre ellas, Gilma Ramírez, Magda Fernández, Hannia Canpos y Teresita Fernández. También en masculino el equipo del Liceo de Guatemala enfrentó a la Universidad de Costa Rica en su categoría juvenil.

## HOY EN EL GIMNASIO NACIONAL

El Gimnasio Nacional, será el escenario de la

despedida de los chapines cuando se estén enfrentando a las 6 p.m. la selección femenina de Guatemala y la Universidad de Costa Rica, en juvenil, y a las 7 p.m. también en femenino un combinado nacional y el Santa Teresita, cerrando el programa a las 8 p.m. el equipo juvenil masculino de la C.C.S.S. y el Liceo de Guatemala.

## EN EL COLEGIO SAINT FRANCIS

En horas de la mañana, en el gimnasio del Saint Francis hoy se presentarán los siguientes juegos. A las 10 a.m. Calasanz vs. Santa Teresita en femenino y a las 11 a.m. Saint Francis vs. Liceo de Guatemala en masculino.

## PRECIOS POPULARES

Los precios que regirán para estos partidos, serán sumamente populares, en afán de que nadie se quede sin presenciar esta serie y brindar su apoyo a los equipos nacionales. Los precios serán ₡2.00 estudiantes con carnet y ₡3.00 particulares.

# Tenis hoy y mañana

El pasado fin de semana concluyó el Campeonato Nacional de Tenis, categoría mayor, en el que, como ya fue anunciado, se proclamó campeón nacional, en calidad de invicto, el tenista Carlos Mora, con 7 puntos.

Para el segundo lugar están empatados el ex campeón nacional, Carlos Muñoz y Mario Delgado, con 5 puntos cada uno. El cuarto lugar fue conquistado por Alexis Moscoso (Goyo), y el quinto, por Javier Cartín, con 4 y 3 puntos.

Los cinco jugadores citados, disputarán por el sistema "round-robin", el derecho a formar parte de la Selección Nacional para el VI Centroamericano de El Salvador.

Los puestos restantes en el escalafón nacional son los siguientes: 6º: Jorge Arias; 7º: Ronald Cartín y 8º: Darío Fallas.

La Asociación Nacional confeccionó el programa total de juegos del "round-robin" de los 5 mejores tenistas del país, para la escogencia de la Selección Nacional, categoría mayor.

## PROGRAMA DE JUEGOS:

**SABADO 13**  
**Club: Hora:**  
 Carlos Muñoz vs. Javier Cartín: Tennis Club - 10 a.m.  
 Carlos Mora vs. Alexis Moscoso: Country Club - 10 a.m.

**DOMINGO 14**  
 Mario Delgado vs. Alexis Moscoso: Tennis Club - 10 a.m.  
 Carlos Mora vs. Javier Cartín: Country Club - 10 a.m.

**SABADO 20**  
 Carlos Muñoz vs. Mario Delgado: Tennis Club - 10 a.m.  
 Javier Cartín vs. Alexis Moscoso: Tennis Club - 8.30 a.m.

**DOMINGO 21**  
 Mario Delgado vs. Javier Cartín: Country Club - 8.30 a.m.  
 Carlos Muñoz vs. Alexis Moscoso: Country Club - 10.00 a.m.

**SABADO 27**  
 Carlos Mora vs. Mario Delgado: Country Club - 10 a.m.  
 Carlos Muñoz vs. Carlos Mora: Tennis Club - 10 a.m.


**10 Mañana 10**  
**a.m. domingo a.m.**

## AUTODROMO LA GUACIMA

Campeonato Nacional de AUTO CROSS 1976

GRAN PREMIO TRAC-TACO

El recauche del Auto Cross



Póngase las botas y vaya a disfrutar de la embarralada del año... No se pierda lo brutal y sensacional del Auto Cross

Adultos: ₡10.00  
Niños gratis

Parqueo ₡5.00  
Beneficio de la Cruz Roja de Alajuela.

## TRANSPORTE

TRANSPORTES UNIDOS ALAJUELENSES, tendrá a la disposición buses saliendo a partir de las 9 a.m. y regresando al finalizar la carrera. (Lugar de salida terminal buses de Alajuela).

Ultima fecha del campeonato de auto cross. 14 noviembre.

**Basquet anoche en Managua:**  
**Seminario.....85**  
**Pillines.....69**  
**Seminario ganó sus dos juegos**







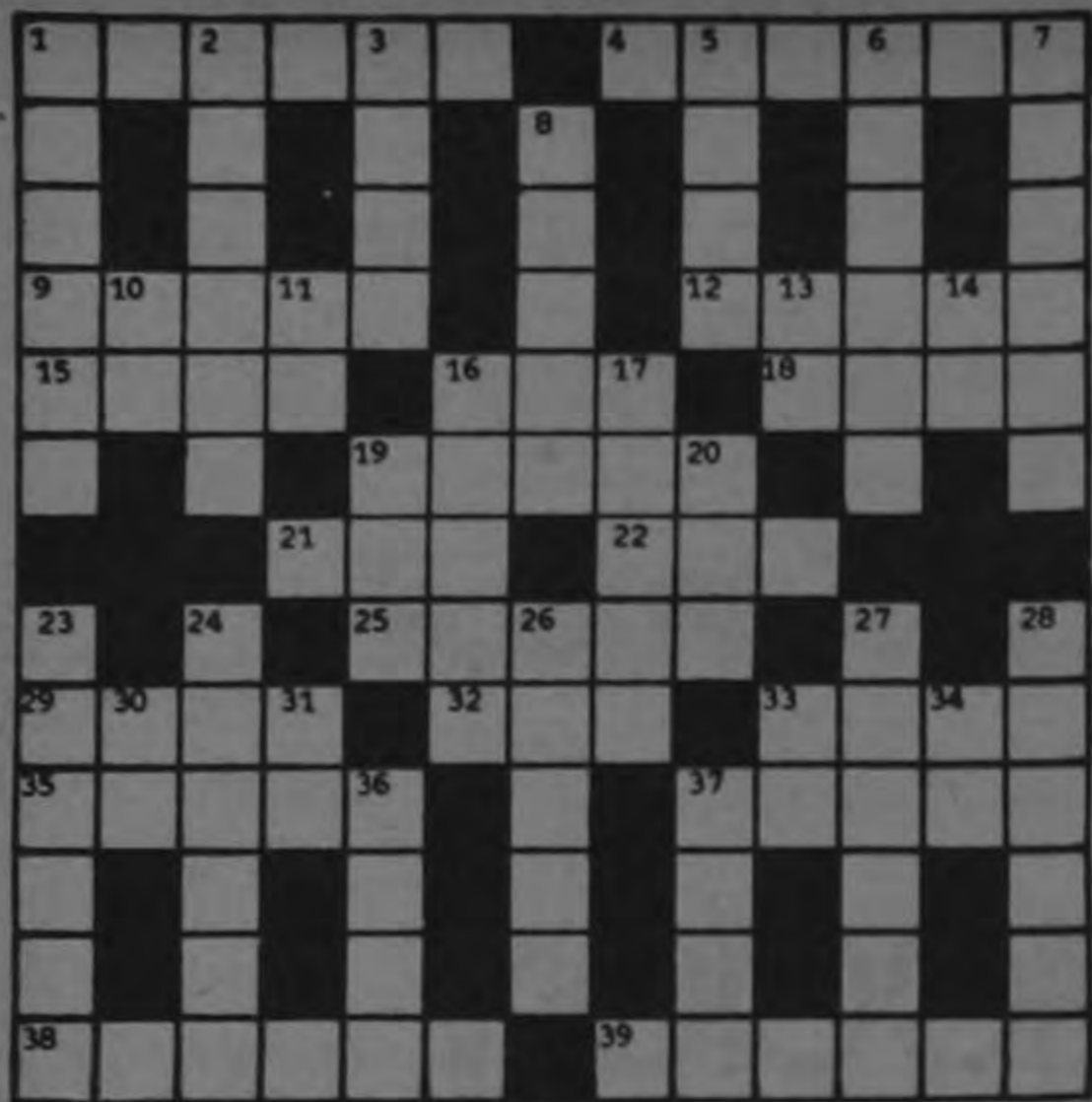
**BANCO CENTRAL DE COSTA RICA**  
**Y**  
**EL CENTRO DE PROMOCION**  
**DE EXPORTACIONES**  
**E INVERSIONES**

hacen un reconocimiento público a los empresarios costarricenses que están participando en la VII FERIA INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, con motivo de celebrarse hoy 13 de noviembre de 1976 el

**"DIA DE COSTA RICA"**

y felicitan a ese grupo por su empeño en dar a conocer los productos nacionales más allá de nuestras fronteras.

CABSHA	COSTA RICAN COCOA PRODUCTS
YOSHIDA, S.A.	PLASTICOS STAR, S.A.
SIEMENS, S.A.	ESPEJOS DECORATIVOS, S.A.
PRODUCTOS PLASTICOS, S.A. (PROPLAX)	CEMESA
FABRICA DE CALZADO AVANTI	EXKLUSIV, S.A.
COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE, R.L.	D-CUADRADA CENTROAMERICANA, S.A.
CASA SCANDINAVIA, S.A.	IMETCA, S.A.
XELTRON, S.A.	ENVAFLEX DE CENTROAMERICA, S.A.
TABLACEL, MADERAS AGLOMERADAS, S.A.	TUERCAS Y TORNILLOS TICOS, S.A.
INDUSTRIA TERMOPLASTICA, CENTROAMERICANA, S.A. (INTECA)	REYCO INDUSTRIAL, S.A.
GRANE Y LABAT LTDA.	INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO
	LOOH INTERNATIONAL
	OSCAR GIL



**HORIZONTAL.**

- 1. Causa. — 4. Recurrir a un juez superior — 9. Italiana — 12. Atropello — 15. Espejo — 16. Aumento — 7. Zorro — 8. Que desaparece enseguida — 10. Pronombre posesivo — 11. Artículo — 13. Prefijo que indica duplicidad — 14. Suroeste (Abrev.) — 16. Brotar un líquido — 17. Cuerda de esparto (Pl) — 19. Lirio — 20. Ente — 23. Cochera, local destinado para guardar los automóviles
- 24. Collado
- 26. Tranquilidad
- 27. Matadero
- 28. Entablado
- 30. Ahora
- 31. Voz para detener las caballerías
- 33. Conjunción
- 34. Nota musical
- 36. Destino
- 37. Variedad de manzano.

**VERTICAL.**

- 1. Capital de las Filipinas — 2. Déspota — 3. Terreno plantado de vides — 5. Roca — 6. Que tiene lana — 7. Zorro — 8. Que desaparece enseguida — 10. Pronombre posesivo — 11. Artículo — 13. Prefijo que indica duplicidad — 14. Suroeste (Abrev.) — 16. Brotar un líquido — 17. Cuerda de esparto (Pl) — 19. Lirio — 20. Ente — 23. Cochera, local destinado para guardar los automóviles
- 24. Collado
- 26. Tranquilidad
- 27. Matadero
- 28. Entablado
- 30. Ahora
- 31. Voz para detener las caballerías
- 33. Conjunción
- 34. Nota musical
- 36. Destino
- 37. Variedad de manzano.



**Radio Universidad de Costa Rica**  
Teléfono 25-39-36  
San José  
Sábado 13 de noviembre de 1976

6:58 Identificación de la emisora  
7:00 Lectura del horario de programas  
7:05 Galería musical (Para complacer solicitudes)  
7:45 Revista musical  
8:00 Obras cortas  
Mozart: Concierto N° 21 en Do Mayor, K. 467, para piano y orquesta  
Khachaturian: Concierto para cello y orquesta  
9:00 Relatividad al alcance de todos  
9:15 Personajes de Shakespeare  
9:45 Inglés por radio  
10:00 Concierto de la mañana (Para complacer solicitudes)  
11:00 Paremos y hablemos  
11:30 Interludio melódico  
12:00 Concierto del mediodía  
Beethoven: Sinfonía N° 9 en Re Menor, Op. 125 "Coral"  
Chabrier: Suite pastoral  
Liszt: Sonidos de fiesta - poema sinfónico N° 7  
2:00 Palco en la ópera  
Gluck: "Orfeo y Euridice"  
(Gundula Janowitz, Edda Mozaer, Dietrich Fischer - Dieskau; Karl Richter)  
5:00 Música progresiva  
6:00 Música y compositores (Para complacer solicitudes)  
7:30 La hora centroamericana  
8:00 Sala de conciertos (Para complacer solicitudes)  
8:45 Grandes descubrimientos de la medicina  
9:00 Concierto de la noche  
Copland: Música para una gran ciudad  
Saint-Saens: Sinfonía N° 3 en Do Menor, Op. 78  
10:00 Clausura de labores.

**Próximo jueves en el teatro del Museo, "Variedades de Moscú"**

Para este jueves 19 está anunciado el debut del espectáculo conocido como variedades de Moscú, que nos visita directamente desde la Unión Soviética. Variedades de Moscú, es espectáculo variado como lo dice su nombre, en el que se presentan los mejores números de circo: canciones, danzas folclóricas, y la música bella y profunda. Pocas oportunidades se le han brindado al espectador costarricense de disfrutar la alta escuela y exquisita calidad de los artistas de circo soviéticos. Los números de circo escogidos para presentarse en este programa de variedades consiste principalmente de equilibristas, malabaristas, acróbatas, pulsadores y excéntricos musicales. Pero se han escogido los mejores, en sus respectivas especialidades del mundo circense soviético, lo que es mucho decir.

Por ejemplo: Ilya Falk, creó un número nuevo "Acróbatas sobre barras paralelas". En este número junto a Támara Falk, esposa de Ilya, toma parte Yevgueny Popov, los tres han terminado sus estudios en la escuela de circo de Moscú, pues bien, en el concurso de artistas de variedades de toda Rusia, este número acrobático obtuvo el primer premio, q' consiste en medalla de oro y el título de artistas eméritos de Rusia

para sus componentes, además de convertirse en el grupo estrella de acrobacia del circo de Moscú. Otro ejemplo, la renombrada pareja de solistas del Ballet Berioska, que nos visitó hace tres años, Nadiezdha Tjonova y Vadim Sapozhnikov, son los responsables de dos bailes folclóricos que se presentarán, uno de ellos es una danza bufa, para la que se requiere el más alto grado

de perfeccionamiento y muchos años de experiencia. El Ministerio de Cultura, invita por este medio, al público costarricense a presenciar un espectáculo de gran calidad, que para dar oportunidad a los más, se presentará en el Teatro del Museo los días jueves, viernes y sábado 20 a las ocho de la noche y el domingo 21 en función matinal a las 10 a.m.



Grupo de músicos que forman parte del conjunto de espectáculos variedades de Moscú que debutará en Costa Rica el día 19.

**SEÑOR CONTRIBUYENTE los recibos por servicios e impuestos municipales están al cobro. No los deje para el año entrante. Evítense molestias y recargo por multas MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE.**

**MINISTERIO DE ECONOMIA, INDUSTRIA Y COMERCIO**  
**LA DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS**  
**AVISA:**

que se ha prorrogado hasta el 31 de diciembre próximo, el plazo para la presentación del informe anual (Anexo IV del REIFALDI), que deben presentar a esta dependencia los suscritores de decretos y contratos de protección y desarrollo industrial.

Igualmente que el modelo de cuestionario para presentar esta información, puede ser retirado en nuestro Departamento de Control de Exenciones, mediante autorización por escrito en la cual debe indicarse el número de contrato o decreto respectivo.

**ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS**  
**LICITACION PRIVADA**  
**N° 1560**

"En la Dirección de Acueductos Rurales (teléfono 22-46-65) del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados, se encuentra disponible el cartel de la licitación privada N° 1560, sobre la excavación para una plataforma, que se abrirá a las 10:00 horas del día lunes 22 de noviembre de 1976, en la Sección de Compras del Instituto.

Noviembre de 1976

**Brick Bradford**

EL NOS LLEVARÁ A DONDE HAY AGUA. PUEDE QUE NOS SALVE LA VIDA.

YO QUISERA SER TAN OPTIMISTA COMO TÚ, BRICK, PERO NO PUEDO.

¡TÚ PUEDES SERLO! ¡YO ME DESCUBRIERTO ALGO!

CUANDO ME ENFRENTABA CON ESTE ANIMAL, NOTÉ QUE ME VOLVIA EL PODER DEL SABIO.

**Agente Secreto**

SI TÚ CREES QUE ME HAN COMPRADO COMO A LA MITAD DE LAS AUTORIDADES...

¡NO ESTÁS COMIENDO UN RIESGO GRANDE!

YO CREO QUE SE DEBE GANAR UN GRAN RIESGO POR UN COMPLETO NERO, HALPH.

LOS PRÓXIMOS MINUTOS DIRÁN SI TENGO RAZÓN O NO.

**El Fantasma**

¡UFI! TENGO SED. HACE CALOR. ¡CUÁNTO FALTA PARA LLEGAR A ESA ISLA!

¡QUÉ BUENO!

GRACIAS POR EL TRAGO, HECHICERO.

YO NO NECESITABA A MOLO YA Y AHORA NO TE NECESITO A TÍ.

NO MUCHO PRUEBA ESTO, ES ALGO REFRESCANTE.

NO TE PRECIPITES, NICK.

**Mandrake**

¡UN TOR-TAZO MENTAL! ¡TODAVÍA PARECE IMPOSIBLE!

SI UNO LO RECIBE, NO.

UN ESTRECHO HAZ DE ENERGÍA PURA. MIREN ESA TAZA...

¡AY!

DEREK Y YO INTERCAMBIAMOS TORTAZOS MENTALES.

¡YO LE PROPINÉ UNO BUENO EN LA QUIJADA!



Juan Katevas y Lucho Barahona en una escena de "Hablemos a calzón quitado", la obra que está llenando el Teatro del Angel desde hace días.

## "Hablemos a calzón quitado" un éxito

El Grupo de "Teatro del Angel" de Cuesta de Moras lleva ya 20 funciones con el teatro completamente agotado, presentando esta obra que ya venía con excelentes antecedentes de su éxito en Buenos Aires y Madrid.

La pieza de Guillermo Gentile cuenta con mucho ingenio y a través de personajes a veces tiernos, a veces ridículos y siempre muy entretenidos, una historia que es en el fondo una parábola sobre el aislamiento y castración que sufre el mundo que llamamos del subdesarrollo.

Ha sido muy elogiada la dirección de Alejandro Sieveking y la relevante actuación de Carlos Catania

en el papel de padre-madre, de Lucho Barahona como el inexperto Juan y de Juan Katevas como el apasionado estudiante.

Las funciones se realizan diariamente de martes a domingo a las 8 p.m. en la sala del grupo situada en Cuesta de Moras. El precio de las localidades es de ₡20 para todo el mundo, pero los estudiantes con su carnet al día pueden pagar la mitad los martes, miércoles y jueves.

Se vende negocio de repostería situado frente a L y S. Barrio México. Tel. 23-03-53



CANAL 6

- 11:30 Música
- 11:45 Caricaturas
- 12:00 Hermanos Coraje - color
- 1:00 Concierto de estrellas - color
- 2:00 Serie mundial de béisbol - Color. Cuarto juego y final
- 3:55 El libro gordo de Petete - color
- 4:00 Daktari
- 4:55 El libro gordo de Petete - color
- 5:00 Terrytoons
- 5:30 Ministerio de Hacienda "Tributación Directa"
- 6:30 Sam el rey del judo - color
- 7:00 Jim West - color
- 7:55 El libro gordo de Petete - color
- 8:00 Dan August - color
- 9:00 Hogar dulce hogar - color
- 9:30 Cine acción: "Vuelo a Marte" - color
- 11:00 Despedida.

CANAL 11

- 9:30 a.m. Barras de ajuste y música
- 10:00 Belleza y superación
- 11:00 Operación convivencia
- 11:15 Fuerza y salud
- 11:45 Ahora mismo...
- 12:00 M. Telegatunas
- 5:00 Botas y espuelas
- 5:30 Junto a La Tranquera
- 6:30 Halcón negro.
- 7:00 Reporte Once
- 7:30 Cinevisión.
- 9:30 Fútbol mundial
- 11:00 La última tanda.
- 1:00 Cierre de transmisión.

CANAL 4 Y 9

- 2:55 Patrón y radio para ti
- 3:00 Arte y Deporte
- 3:20 El hombre en el espacio
- 4:00 Junto a La Tranquera (vivo)
- 5:00 Cheyenne
- 6:00 Combate
- 7:00 Sorpresivo
- 8:00 Gran cine "El solterón"
- 9:30 Los detectives
- 10:30 Despedida.

CANAL 7

- 12:00 DeporTV - color
- 12:30 Las estrellas se reúnen - color
- 2:00 El mundo de la mujer - color
- 2:30 Deporte con placer - color

SE ALQUILA casa - grande y cómoda en Barrio La Granja, San Pedro. Mayores informes llamar teléfono.. 25-97-73 de 12 p.v.a 2 de la tarde.

### CINE CENTRAL

A las 3

Hombre anfibio

A las 7-9

Asesinato



LUX

A las 6-8

Hombre anfibio

REX

3 ₡6.00. Technicolor La película que Disney hubiera querido hacer. Una tierna historia de un perro y los que le rodean.

BENJI

7 y 9 ₡10.00 (SOLO MAYORES 18 AÑOS y FUNCIONES NOCTURNAS) Laura Antonelli y Alessandro Memo en la comedia pícarosa.



PECADO VENIAL

CAPITOLIO

3-7 y 9 ₡5.00. (MAYORES 18) James Caan.



en ROLLERBALL

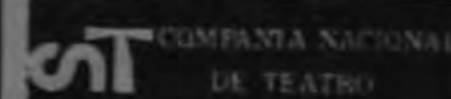
ADELA

3-7 y 9 ₡4.00. (Mayores 18) Robert Mitchum. OPERACION YAKUZA

### LOTERIA POPULAR (CHANCES)

Viernes 12 Nov. 1976

Nº	Serie
<b>PRIMER PREMIO</b> ₡8.000	
85.....	240
<b>SEGUNDO PREMIO</b> ₡2.000	
38.....	261
<b>TERCER PREMIO</b> ₡1.000	
03.....	400



HOY

8 P.M.

EL INSPECTOR

de Nikolai Gogol  
Dirección  
Oscar Fessler

ENTRADA ₡5.00

Ministerio de Cultura,  
Juventud y Deportes  
y  
Banco Central de  
Costa Rica

\*\*\*\*\*

Auto Cine del este

HOY 7 y 9 ₡ 8.00

POR PERSONA

Una bomba ha comenzado su retroceso mortal y SEAN CONNERY ha sido designado para detenerla y morir. EN TECHNICOLOR

RESCATE

\*\*\*\*\*

TEL: 23-02-64

3 ₡5.00

La espectacular aventura en colores.

"LOS DOBERMAN ATACAN DE NUEVO"

HOY 7 y 9 - ₡10.00 HOY

"CUANDO EL AMOR ES SENSUALIDAD"

Cinema Colón

HOY 4 P.M.- Adultos C15.00 - Niños C8.00. Bud Spencer en el éxito de acción y carcajadas. "EL DETECTIVE PIES PLANOS" En color

HOY 6:45 y 9:15 - C15.00. (Sólo mayores 18 años). (Sólo funciones nocturnas)

LEE MARVIN - RICHARD BURTON - CAMERON MITCHELL - LOLA FALANA - LINEVANS en una historia de emoción, de terror y aventura en TECHNICOLOR

TIERRA ENSANGRENTADA

## El Ministerio de Hacienda y la Dirección General de Tributación Directa

le invitan a escuchar y participar de la exposición de principales aspectos de la Declaración de la Renta.

HOY SABADO 5:30 P.M.

## CADENA NACIONAL DE TELEVISION

Usted puede participar por el teléfono 21-02-55 (con diez troncales) para aclararle sus dudas sobre cómo llenar y presentar su declaración de la renta, periodo N° 76.

Servicio de Información Fiscal

LLEGO FIN DE AÑO. Señor contribuyente no deje recibos pendientes para el año entrante. Póngase al día en el pago de sus impuestos municipales y evítase el recargo de multas.....MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE.-

# A DORMIR BIEN

CON NUESTROS  
ECONOMICOS SETS



CALIDAD  
**JIRON**



Colchones  
**JIRON S.A.**

CONSULTE  
NUESTRO PLAN  
DE CREDITO

26-03-22 PLANTA Y FABRICA

**JIRON** N°1  
Contiguo a Uribe Y Pagés

**JIRON** N°2  
Frente a la Prensa Libre

**JIRON** N°3  
100 metros norte de Iglesia de  
La Soledad

**JIRON** N°4  
100 metros oeste del Cuartel  
(Alajuela)